

“LOHENGRIN”

A igual distancia “Lohengrin” y “Parsifal” de las más grandes obras wagnerianas, una en el orto de su genialidad, y otra en las postrimerías de su ocaso, ambas son como las columnas en las que se apoya la eufónica armonía—friso pagano—de su obra. Al fin de su vida, Wagner vuelve los ojos a la más sonriente claridad de los albores de su genio, recoge los motivos poéticos que entonces le inspiraron, y los desarrolla con la transparencia de lo incorpóreo; aún más: en esa mirada retrospectiva encuentra algún germen que no tuvo un crecimiento perfecto, lo recoge y le hace abrirse en una plenitud insospechada—así vemos algunos ecos del “Tannhauser” desarrollados en “Parsifal” en una atmósfera ideal totalmente distinta, mientras que las alusiones a “Lohengrin” se comprenden bien por razones poéticas.

La idea de “Lohengrin” se presentó a Wagner al tiempo mismo que la de “Tannhauser”, cuando en 1842 leía el episodio del torneo poético de la Wartburg, en donde Wolfram de Esenbach narra, a petición de Klingsor, la leyenda del Caballero del Cisne. Los gérmenes de “Parsifal” y de “Meistersinger” estaban ya allí; fué por razones artísticas por lo que no salió a escena Parsifal al final de “Tristán e Iseo”, mientras que un recuerdo de estos amantes infortunados se desliza en el ensueño sentimental de Hans Sachs. La permanencia de los motivos poéticos de Wagner durante toda su vida es un caso, si no único, no por eso menos notable, y sobre el cual se han formulado diversas exégesis. Aun el otro ciclo de sus inspiraciones, el de la mitología escandinava, se presenta ya en “Lohengrin” en la escena de Elsa y Ortruda ante la puerta de la iglesia, inspirado por el diálogo de Crimhilda y Brunilda en análogas circunstancias (el cristianismo se filtra en las últimas páginas de la leyenda nibelúngica, como en la de la Tabla Redonda).

La deliciosa confusión y enredo de las viejas narraciones legendarias preocupa largo tiempo a Wagner en sus años de Dresde, viéndosele penetrar por el bosque de la filología, mientras en su oficio de músico da un paso tan considerable entre el “Buque Fantasma” y “Tannhauser”, como va a darlo en seguida entre esa obra y “Lohengrin”.

Es aquí donde Wagner presenta ya, cabales y en sazón, todas las características de su genio. Tras de “Lohengrin”, seis años de silencio preparan la explosión de la Tetralogía—el suceso artístico más sensacional de la música del siglo XIX. Terminado en 1847 y admitido para su estreno por la Intendencia de la Ópera de Dresde, fué

durante la composición de “Lohengrin” donde Wagner sintió nacer todas las ideas estéticas que desarrollará en seguida en sus obras teóricas. La revolución, al año siguiente, y los sucesos posteriores, contribuyeron a precipitar la normal evolución de su genio en unas apariencias volcánicas. Es quimérico discurrir sobre lo que hubiera sucedido si los acontecimientos históricos se hubiesen presentado de otro modo; pero, en el caso de Wagner, parece indudable que mucho de lo que ha contribuido a darle tan singulares aspectos se debe a la coincidencia de los sucesos políticos.

Después de la Tetralogía, la victoria del imperialismo alemán puso un remate estrepitoso a la agitación proselitista que, a partir del estreno de “Lohengrin” y a causa del destierro de su autor, comenzó a crecer en Alemania, constituyendo uno de los más formidables movimientos artísticos que haya visto la historia: el “wagnerismo”.

La serie de obras estéticas que Wagner escribió a raíz de su destierro en Zurich eran el evangelio de la nueva religión artística, en la cual los “hechos” estaban vaticinados solamente en “Lohengrin”. A partir de su estreno en Weimar, en 1850, bajo la dirección de Liszt, el movimiento germina. Los apóstoles no llegan en este caso a la docena: Bulow, Klindworth, Cornelius, Uhlig, Carl Ritter, Richard Pohl y Franz Brendel, el director de la “Nueva Gaceta Musical”, de Leipzig. En 1852 la sinfonía wagneriana estaba en vías de su apogeo. Al año siguiente, “Lohengrin” se extiende por toda Alemania; no mucho después, el wagnerismo prende en los mejores espíritus de Francia y de Bélgica y comienza a interesar en Rusia.

Bien que después de las siete más grandes obras de Wagner, “Lohengrin” parezca más lejos de ellas que de las que le precedían, es preciso, para comprender el asombro que en su época tuvo que producir su música clara y limpia, el recordar que era aquel el momento en que la hinchazón de “Hugonotes”, “El Profeta” y “Roberto el Diabolo” se desplegaban en todo su impudor y que, junto al profundo sentimiento de “Lohengrin”, alteraban la frivolidad del “Judío Errante”, de Halevy; la “Perla del Brasil”, de Feliciano David; la “Florinda”, de Thalberg, o la “Zerlina”, de Auber. No es raro tampoco que los artistas se revoliesen contra un estilo de canto que era entonces demasiado nuevo, tanto más cuanto que los “recitados” wagnerianos fueron tan mal entendidos, aun por el mismo Liszt, que alargaron la

ópera hasta hacerla durar cinco horas el día de su estreno... Hoy estamos lejos de todas esas sorpresas, y “Lohengrin” no se nos aparece más que como un conjunto de trozos positivamente admirables—aun al lado de las mejores creaciones wagnerianas—y otros que, en efecto, pertenecen aún completamente al viejo repertorio.

Pero en “Lohengrin” estaba ya, consciente y declarado, el cambio de criterio. Los dos puntos capitales de la innovación dramático-musical de Wagner, o sea el tratamiento de la leyenda y el del “leitmotiv” estaban ya presentes en “Lohengrin”, y fué en esa experiencia en donde Wagner se basó para desarrollar sus teorías. Hoy es fácil ver que Wagner iba demasiado lejos en sus suposiciones acerca de lo hecho por él en esa ópera, tanto como la trascendencia que acreditaba a las ideas que hicieron nacer a sus obras posteriores; pero es, asimismo, cierto que, olvidados o prácticamente desconocidos los ejemplos del mejor teatro musical clásico, las “Ifigenias”, “Don Juan”, “Fidelio”, “Freischütz” mismo, Wagner no tenía modelo alguno ante él que le sirviera de guía y que le era forzoso desarrollarse a sus propias expensas; sírvale esto de disculpa para sus frecuentes préstamos “materiales” a otros autores en cuya licitud parece no querer reparar, o a la que, mejor, se cree autorizado por derecho de genio.

En cuanto a la adaptación teatral de la leyenda, “Lohengrin” va ya mucho más lejos que el “Buque Fantasma” y que “Tannhauser”. No se trata ya de comentar un episodio legendario o de hallar pie en la narración tradicional para construir un bastidor de ópera. Wagner quería, como en sus obras restantes, componer una obra en donde quedara sintetizado el sentido de la leyenda; no una obra personal e independiente, sino una obra que fuese a modo de síntesis de los espíritus que habían trabajado en darle forma a través de tanto tiempo. De ahí su buscado “tradicionalismo”, del que quería ser la última fase, conscientemente revelada en su perfección máxima por la música.

El “leitmotiv”, segundo caballo de batalla del wagnerismo, es también en “Lohengrin” donde comienza su carrera. Aquí se manifiesta como producto de la “frase-reminiscencia” y del “tema característico” del “Buque Fantasma” y de “Tannhauser”, evolucionados intuitivamente en el espíritu de su autor, hasta que, ya estudiado y metodizado el empleo del “leitmotiv”, se convierte en fórmula de desarrollos artificiales y agente de un sinfonismo puramente mecánico. Todavía en “Lohengrin”, alguno de sus temas más significados—el de la “prohibición”, o el del “caballero del Graal”, por ejemplo—no son sino “temas característicos”, no poseyendo aún la flexibilidad propicia para ser tratados en “variación”, propia de los “leitmotiven”. En este sentido, el tema que acompaña a la presentación de Federico de Telramondo, es el primer “leitmotiv” verdadero. En cuanto a su esencia, claramente no musical, sino plástica, está explicada por Wagner cuando descubre que la frase que canta un clarinete, en el momento de asomarse Elsa al balcón, se desarrolla extensamente al salir esa heroína del palacio paterno. Es que—dice—sus motivos le salen espontáneamente

y casi sin notarlo, como producto “referido a una aparición plástica, conformándose al carácter de ésta.” La génesis de tantos otros temas de la Tetralogía está así manifestada inequívocamente; en las diferencias indicadas entre la cualidad de estos agentes de la labor sinfónica wagneriana, alguno de los más significados de aquéllos no pasan de ser simples “frases reminiscentes” o “temas característicos”; en resumen, la “pensée musicale” de los primeros tiempos románticos.

Wagner comenzó la composición de “Lohengrin” por su último acto. Tampoco es este un caso nuevo; pero a Wagner le fué de utilidad especial, porque le proporcionó el descubrimiento de una novedad, dentro del género de las introducciones musicales a las óperas: el “preludio”. La nomenclatura de esos trozos es aún bastante confusa, y el mismo Wagner tergiversa los nombres de tales introducciones orquestales, sin duda por no creer de importancia el asunto o por no sospechar lo que tendría después de él, por haberse emancipado de la obra teatral, para pasar al programa del concierto y adquirir allí su autonomía. Desarrollaremos esto en otra ocasión más oportuna, para indicar sólo hoy que el “preludio” de “Lohengrin”, construido en un tema único, que se desarrolla por sus propias exigencias musicales, fuera del convencionalismo y de la forma tradicional de la ópera—y, al mismo tiempo, obra completa, concebida arquitecturalmente, lo que la diferencia de la simple “introducción”—, llegó a formularse en el pensamiento de Wagner precisamente por esa “génesis al revés” de su obra, en la que el “preludio” resume, condensa, la atmósfera musical del drama, y establece el ambiente, el “color” peculiar que la caracteriza.

En el sorteo que adjudicará el premio de inmortalidad a los distintos fragmentos de la producción total de Wagner, acaso sólo ese “preludio” será el agraciado, de toda la ópera. Mientras que otras obras wagnerianas, empujadas día por día hacia el olvido de lo pasado, sólo se mantendrán vivas por sus trozos sinfónicos, a “Lohengrin” le cabe la dura suerte de perdurar por lo que tiene de menos notable. Para conservarse en el repertorio de los teatros de ópera más anticuados, como el nuestro, se la ha elegido, menos por lo que tiene de netamente wagneriano, que por lo que recuerda mejor a la tradición operística. Por eso, lo tradicional en sus representaciones italianas consiste en pasar lo más ligeramente posible sobre aquellos momentos, para insistir en los de menor diferencia con lo acostumbrado. Las llamadas del heraldo, la aparición de Lohengrin y el asombro de los coros; la marcha de las bodas; el dúo, italianizado hasta lo inverosímil, y, por fin, el “raconto” del último acto: estos eran los fragmentos a los que la representación a la italiana se caía con preferencia. Pero en una versión más inteligente, se pondría una atención al preludio inicial, a las escenas de Telramondo y Ortruda, y de ésta y Elsa en el acto segundo; se vigilaría por que no se desnaturalizase la gran escena de amor de ese acto (que nuestras costumbres teatrales dividen en dos), y se

cuidaría que, como en las demás obras wagnerianas, el “raconto” del acto tercero no fuese un trozo aparte, al estilo de las viejas óperas, sino un episodio del normal desarrollo de la obra.

Todo esto es lo que en la representación de anoche, encomendada a los artistas alemanes que han cantado la Tetralogía, se veía que estaba cuidado con el mayor esmero. Por tal razón, muchos pensaron oír “Lohengrin” por primera vez, al ver que los trozos que parecían secundarios en la manera italiana, eran precisamente ahora los que denotaban con más fuerza las ideas de renovación de Wagner, que en los momentos indicados se revelaban por vez primera.

En cierto modo, los artistas alemanes aludidos son algo diferentes a los demás mortales del gremio, por ser, más que simples cantantes dispuestos a vocalizar la primera ópera que se presente, un producto especial fabricado expreso para la gran serie de óperas wagnerianas. Se comprende, pues, que haya sido en los momentos en que el genio de ese músico se muestra en “Lohengrin” con mayor pureza, donde esos cantantes estuvieran a mayor altura, y que las mayores diferencias con lo acostumbrado resaltasen en los fragmentos favoritos de la vieja afición.

No siendo ópera para concursos vocales, es impertinente el estilo habitual de juzgar a sus intérpretes. Lo adecuado es, a nuestro juicio, juzgarles desde este punto de vista, esto es, en su interpretación. Nuestro primer aplauso va al director, Sr. Cortolezis, especialmente por la labor realizada en el acto segundo y por la brava batalla reñida con los coros, en la que, a veces, no conseguía del todo ser el vencedor. En el segundo acto, la señora Kappel interpretó magníficamente el papel de Ortruda, y es donde el Sr. Max-Krauss, en el conde Federico, estuvo más afortunado. Carlota Dahmen fué una Elsa excepcional, cuya participación en el gran dúo central no será fácilmente olvidada. La intervención del protagonista es, en cambio, lo que más aproxima esta obra a la escuela de la otra orilla; vencer esa tendencia para recordar que “Lohengrin” es una obra wagneriana, y no dejarse llevar de unos estilos interpretativos que tampoco serían adecuados para su estilo de canto, fué uno de los mayores méritos del tenor Sr. Kirchof. Su gran naturalidad en todo momento, y más en los trozos célebres, fué, con su actuación como intérprete en el dúo, lo que aplaudimos con mayor gusto.

El Sr. Lattermann y el Sr. Eck son demasíadamente “tetralogistas” para que su intervención en “Lohengrin” no se notase con demasiado vigor, pero sin ellos, la unidad del estilo en esta representación “a la alemana”, es decir, en su propio elemento, hubiera peligrado grandemente.

La escena estuvo servida con todo cuidado. Luis París compartió los honores del proscenio con todos los intérpretes.

Discutida como será esta representación por los partidarios del estilo “a la ópera”, a nosotros ha sido la única que nos ha hecho recordar que “Lohengrin” es la obra que está más cerca de las grandes creaciones maestras de su autor.

Adolfo SALAZAR

especial atención al intercambio de productos, pues es un hecho que los países sudamericanos sufren grandemente de los efectos de la crisis mundial en cuanto a las dificultades que se oponen a la venta de sus propios productos; asimismo se hace allí sentir en extremo la falta de su mejor consumidor, la Europa central, y, en consecuencia, todos los depósitos de los principales centros sudamericanos de exportación están recargadísimo. Por ejemplo, en la Argentina se hallan aglomerados lanas y cueros por valores enormes, y el Brasil no sabe cómo deshacerse de sus riquezas en café y otros productos nacionales; otro tanto se puede decir de las demás naciones sudamericanas.

De todos modos, se puede abrigar la esperanza de que el intercambio de productos entre los Estados de la América del Sur y Alemania alcanzará dentro de poco sumas cuantiosas, con tal que, aparte la buena voluntad existente ya, al parecer, entre ambas partes interesadas, se observe el cuidado preciso en la elección de la mercancía.

*

La Cinematografía en Alemania

El arte de la pantalla, ese arte mudo y sublime a la vez, que ha llegado a conquistar, en el corto espacio de 25 años, un puesto tan considerable en el mundo entero, adquiere en la actualidad una notoriedad sorprendente en Alemania.

Este refinamiento en el nuevo arte ha llegado a Alemania con bastante retraso, pero... ha llegado en vencedor. Mientras los demás países productores de films daban a la pantalla todo género de obras, buenas y malas,—por lo que incurrian a menudo en el defecto de presentar, al lado de un hermoso film, de técnica soberbia, una película absolutamente mala,—Alemania estudiaba las dificultades técnicas, hacía ensayos en todos sentidos, presentaba obras,—pocas,—que, si bien algo oscuras en asunto, denotaban sin embargo una apreciable riqueza de técnica, en cuanto a fotografía y aparato escénico se refiere.

La catástrofe mundial la aisló del mundo. Entonces se ingenió para salir adelante en la cinematografía, poniendo en obra todos los medios necesarios para triunfar. Afluyeron los capitales. Creáronse numerosos teatros de impresionar en Berlín y sus alrededores, así como en las grandes ciudades alemanas. Surgieron talentosos directores técnicos, quienes, con la ayuda de sus excelentes colaboradores los operadores de toma de vistas, dieron vida a multitud de obras de reconocidos escritores alemanes, cuidando con esmero los más ínfimos detalles para llegar a una ejecución perfecta. Sobre la excelente película virgen «Agfa» (emulsión reconocida entre las mejores), impresionáronse millones de metros, habiendo alcanzado la producción cinematográfica, en la actualidad, uno de los primeros puestos.

A Alemania se debe las mejores reconstituciones históricas de la pantalla. Pueden citarse, entre otras, «Anna Boleyn» y «Madame Du Barry», dos obras maestras, de espléndida riqueza, de minuciosa exactitud en sus detalles y de un coste fabuloso. Recientemente he tenido ocasión de admirar una temeridad,—pues temeridad es el lanzar en el arte mudo una película cubista,—que la célebre marca Decla Bioskop ha presentado: «El gabinete del Doctor Caligari», un «Grand Guignol» estupendo, grandioso por la rareza de las decoraciones «dibujadas a hachazos», así como los tipos de la obra, y de una interpretación, en conjunto, de primer orden. Vi la película en Lausana (Suiza) y no gustó más que al público culto y

un tanto conocedor de cinematografía. Pero, en cambio, el resto de los espectadores salieron perplejos, sin atreverse a emitir una opinión, temerosos de engañarse a sí mismos. La impresión que el film les había dejado había sido muy violenta. Y, en la incertidumbre, volvieron al cine muchos de ellos, y saborearon mejor la segunda vez el modernismo brutal y raro, pero bello, del «Gabinete del Doctor Caligari». Es la primera película cubista que se ha impresionado,—y a Alemania debemos esta innovación,—pero no dudamos que poco a poco nos darán a conocer otras obras maestras del mismo o parecido género.

«Das Indische Grabmal» («El sepulcro indio») es otra de las colosales películas alemanas. La re-

constitución de paisajes de la India misteriosa es de un parecido admirable, así como los usos y costumbres de esa raza enigmática. Omiso hablar del lujo del decorado, magnificencia de los trajes, fotografía e interpretación, pues el espacio de que dispongo es demasiado reducido para una obra tan grande.

Para los aficionados al «Grand-Guignol» no puedo menos que recomendar calurosamente la soberbia película «Hintertreppe» («Escalera de servicios»), emocionante drama con sólo tres personajes, en el que la insigne actriz Henny Porten ha desplegado todo su talento de trágica, que es inagotable, llegando a comunicar al espectador, en ciertos momentos, un estremecimiento de espanto,

una emoción real y profunda. Henny Porten es una trabajadora incansable en el arte cinematográfico, que sabe dar vida a los personajes por medio de su propia vida. «Hintertreppe» será una de las películas que mayor éxito alcanzarán en el extranjero, y, sobre todo, en España. Es una cinta admirable, tanto por la justeza de su decorado como por la fotografía.

Dar aquí una reseña de todas las grandes obras cinematográficas que Alemania ha dado y está dando a conocer, sería totalmente imposible, pues se necesitaría un volumen.

Los aficionados al arte de la pantalla, que son numerosísimos en España, no podrán menos que reconocer la superioridad de Alemania en ese dominio artístico, de tan difícil ejecución y de coste tan elevado.

Pero los elementos con que cuenta esta industria hacen posible todo género de audacias artísticas. Una visita a los inmensos locales en que se hallan los teatros de impresionar, en Tempelhof, bastaría para formarse una idea. Tempelhof pudiera llamarse la «ciudad cinematográfica». Allí tienen sus talleres las principales manufacturas cinematográficas berlinesas. Pero hay en la actualidad otro lugar que supera, en el movimiento cinematográfico, a Tempelhof: Woltersdorf. En Woltersdorf ha sido impresionada la grandiosa cinta arriba mencionada, «El sepulcro indio», cuya ejecución ha costado 22 millones de marcos.

Además de estos inmensos teatros de impresionar, la industria cuenta también en Berlín con un buen número de pequeños teatros, algunos, sin embargo, bastante importantes, como los del «Efa», o sea la Unión de artistas y metteurs en scène del ramo. Estos locales se utilizan, en general, para las escenas de pocos personajes, «primeros términos» y demás.

Por lo apuntado, puede formarse el lector una idea de lo que la cinematografía, como industria, representa para Alemania.

Añádase a esto los precios razonables que los fabricantes de films alemanes ponen a sus producciones—por razón de los cambios,—y la limpieza del trabajo, y se comprenderá fácilmente que, muy en breve, Alemania se impondrá, a pulso, en el primer puesto del mercado cinematográfico mundial.

En otro número hablaremos de otros ramos de esta importantísima industria y del movimiento en general, que puede muy bien decirse que constituye un mercado propio.

Armand Guerra.

«Die Voss»

Así se llama la edición extranjera, verdaderamente grandiosa, del periódico *Vossische Zeitung*, de Berlín. *Die Voss* da una idea fiel de todo lo que pasa en Alemania. Cuanto el pueblo alemán significa, política, económica y culturalmente, tiene su expresión en aquellas páginas.

Para los comerciantes es *Die Voss* indispensable, pues da a conocer en artículos que revelan profunda competencia, las novedades técnicas y los procedimientos económicos más recientes.

La parte de anuncios comunica tanto con el tráfico del comercio con el extranjero como con el tráfico del comerciante e industrial extranjeros con Alemania.

Die Voss, por los elementos literarios, gráficos y de información que acumula en cada número, resulta un órgano de publicidad tan valioso como útil.

Los pedidos se hacen a la Redacción, Berlín, SW. 68, desde donde se envían números de prueba gratuitamente.

CHRISTOPH & UNMACK
AKTIENGESellschaft
NIESKYOL

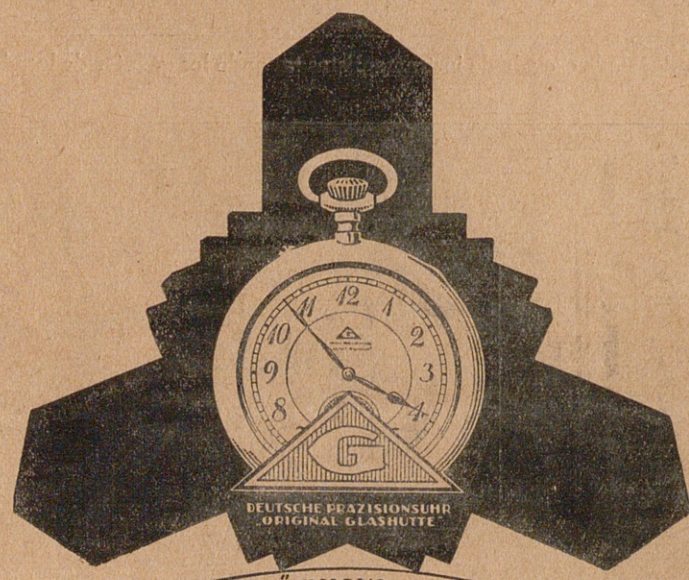
ABTEILUNG HOLZBAU

DOEKKERBARACKEN
HOLZHAUSER
BLOCKHAUSER
STREBELUNGEN
FREIBAU IN HOLZ
BAU-UND SCHLEIFARBEITEN
BÜROMÖBEL

ABTEILUNG WAGGONBAU

STRASSENBAHNWAGEN
PERSONENWAGEN
GÜTERWAGEN

WERKE IN NIESKYOL / KODENHAGEN
ZWEIGNIEDERLASSUNGEN IN BERLIN /
MÜNCHEN / HAMBURG / ESEN-BREITENBURG
WIEN / AMSTERDAM



DEUTSCHE PRÄZISIONS-UHRENFABRIK
GLASHÜTTE (Sa) e. G. m. b. H.
GLASHÜTTE (Sa) 29

Para la Feria de Leipzig
„Speckshof“
5º. piso, Sala 874.



Esportación de
COLORES
DE ANILINA

en todos tonos
y graduaciones.

Chemische Fabrik Jacobus
Berlín SW 47, Kreuzbergstrasse 30.



Rhode & Schulz

Tabaqueros, pipas y toda clase de artículos para fumadores. Todo género de utensilios de instalación y adorno para el ramo del tabaco. Al por mayor, Exportación.

Berlín SO 16, Köpenicker Str. 126

Hermann Schubert-Bockwa

Maderas al por mayor, se recomienda para la entrega de maderas de pino y abeto

aserradas, cepilladas y cortadas
tablas y tablones
de todas dimensiones
Medidas usuales

Especialidad: Madera cepillada y cortada

Zwickau i. Sa. Dirección telegr.: Holzschubert-Zwickausachsen
Teléfono: Ami Zwickau Nr. 53 und 2253

Casa editorial:
Fischers medizinische Buchhandlung H. Kornfeld
BERLIN W 62
(Sección de publicaciones científicas para el extranjero, S.A.)

Revista médica de Hamburgo

Directores: Prof. Dr. L. Brauer y Prof. Dr. E. Nocht, Hamburgo.
Redactores: Prof. Dr. F. Möbius, Hamburgo, Dr. F. Rabe, Hamburgo, Dr. J. M. Rosell, Barcelona y Dr. Susveta Guaroh, Montevideo-Berlín.

Colaboradores: Más de 100 eminentes profesores y clínicos de las Universidades alemanas y de todos los países de lengua española y portuguesa.

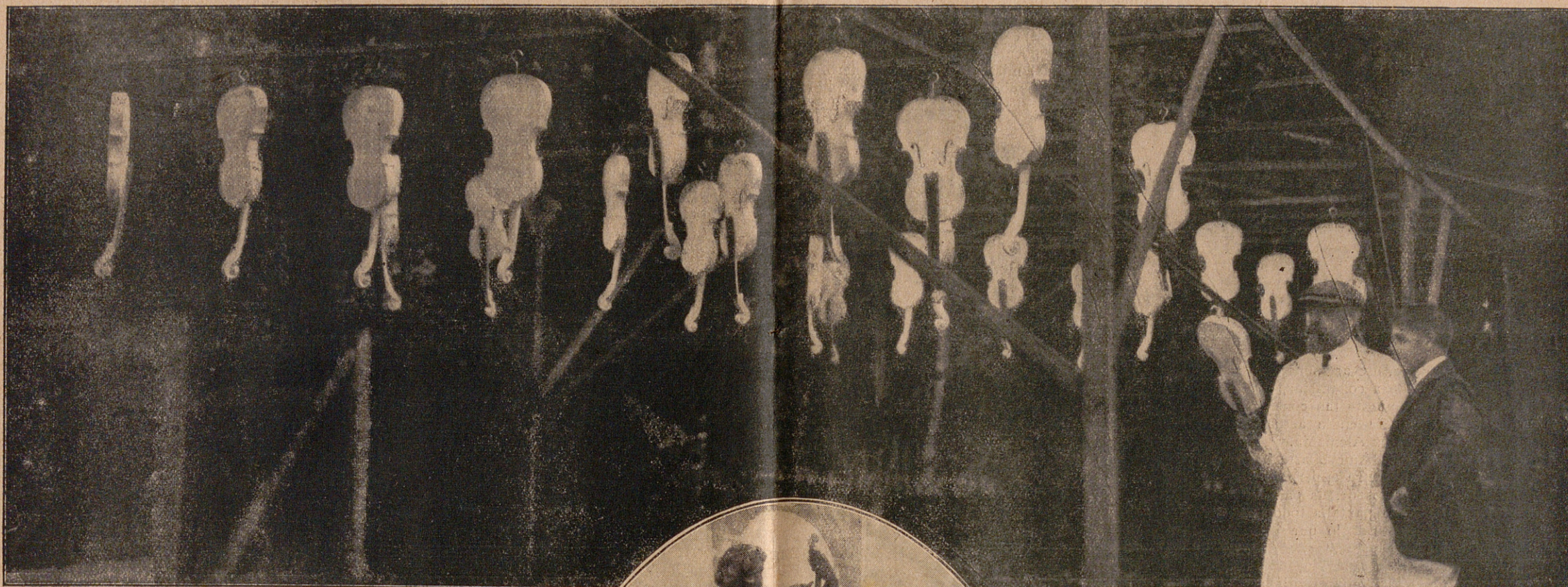
Esta Revista, fundada en 1914, fue la primera revista médica alemana en lengua española. Ha vuelto a aparecer mensualmente desde 1920 con un texto de 32-36 páginas. Publica excelentes artículos originales, referencias bibliográficas y numerosas reseñas de los progresos y descubrimientos de la ciencia médica.

Puntos de suscripción: en todas las librerías y en la Casa editorial.

Es de nuestro propio interés al hacer pedidos o pedir ofertas el referirse al **VOSS**

La fabricación de instrumentos de cuerda en Alemania

Una escuela para instrumentistas



Violines terminados en el secadero de la

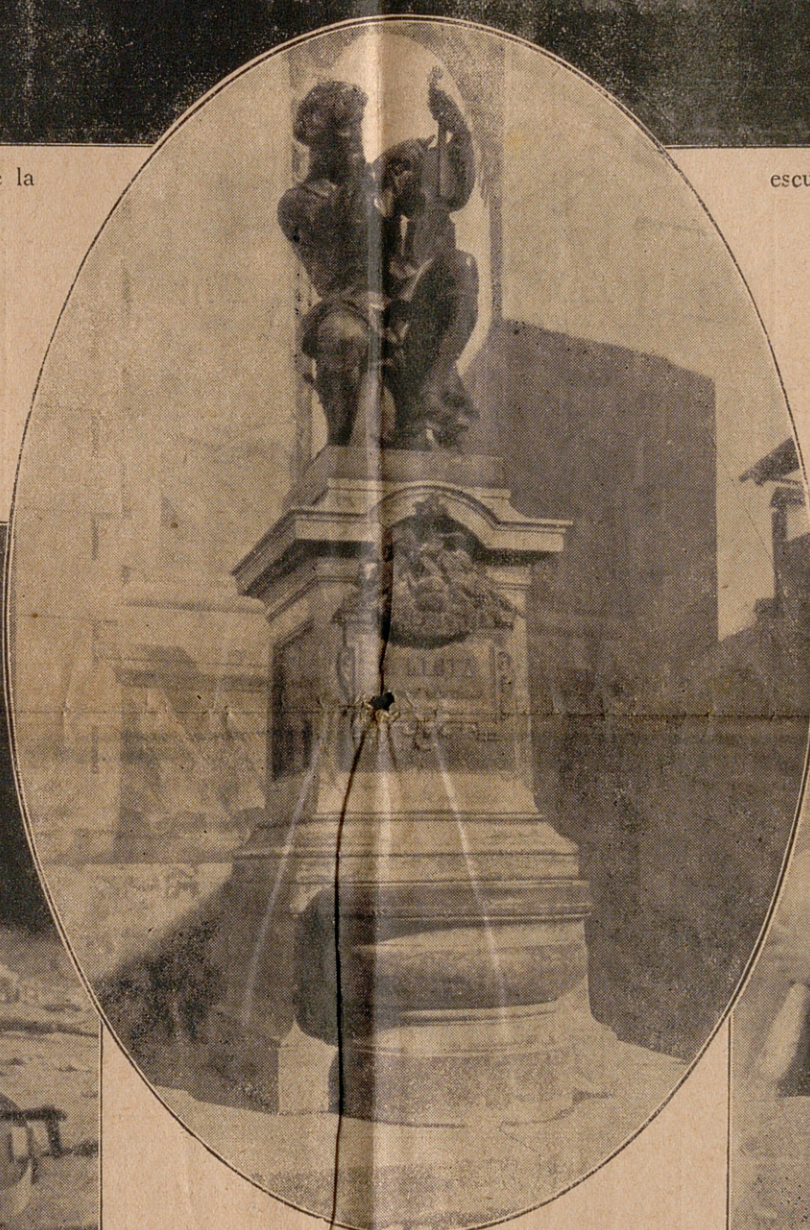
escuela de instrumentistas de Mittenwalde

Sabido es que los instrumentos de cuerda alemanes gozan de reputación mundial. Este hecho se funda, sin duda alguna, en la circunstancia de que Mittenwalde, la pequeña ciudad a orillas del Isar, en Baviera, posee una escuela para instrumentistas, institución única y ejemplar

para la preparación de aquellas personas que deseen adquirir los conocimientos fundamentales que requiere este arte difícilísimo. El aprendizaje dura tres años, al cabo de los cuales todo aprendiz se encuentra apto para entrar como instrumentista en una fábrica de instrumentos de cuerda,



Un taller en la escuela de instrumentistas



Monumento al célebre instrumentista alemán Miguel Klotz, en Mittenwalde



Discípulos de la escuela de instrumentistas tallando los golletes de los violines



Provisión de madera para la fabricación de instrumentos de cuerda

RECUERDOS DE BAYREUTH

La prensa alemana nos da cuenta de la inauguración de los festivales de Bayreuth.

Bayreuth! El nombre suena ya a cosa algo lejana. La guerra vino como a cerrar una época en la cual la obra wagneriana jugaba un papel preponderante. La juventud musical de hoy se formará difícilmente idea de lo que ese nombre suponía, y las ilusiones que su sola enunciaci6n despertaba. Con aquella pequeña capital, donde aun parecia respirarse el ambiente semi-patriarcal de la Alemania romántica, ardió durante más de un cuarto de siglo, el fuego de una actividad musical que pudo gloriarse de disfrutar la exclusiva de una superioridad incontestable.

Allí imperaba con autoridad de autócrata C6sima Wagner, que contaba para hacer efectiva sus intenciones nada menos que con un triunvirato compuesto de Levi, Hans Richter y Motte; y para secundario, una selecci6n de grandes cantantes. Cuando esos nombres fueron desapareciendo, la estrella de Bayreuth fue perdiendo brillo. La guerra signific6 su eclipse.

El año pasado se reanudaron los festivales, estando a su frente el hijo de su genial fundador. Aquel paisaje de idilio volvi6 a verse animado por la afluencia de los visitantes, que acudían, unos a recordar días pasados de esplendor, otros a disfrutar de las creaciones wagnerianas dentro del cuadro que mejor hacíala resaltar sus bellezas. Aun se mostraron algo retraídos los extranjeros: pero al repetirse este año las representaciones en el teatro-modelo, ya se les ha visto en mayor número, especialmente de Norte América, que siempre había dado un buen contingente.

Las notas solenns del preludio de "Los Maestros Cantores" han inaugurado este año los festivales: y al final, un clamoroso aplauso salud6 al maestro director Muck. Temperamento de artista serio, de gran autoridad, su batuta sabe mantener en el más perfecto equilibrio voces de instrumentos. Hace dos años le veíamos dirigir en este Teatro Real esa misma partitura, mostrando siempre ese don difícil de saber conciliar la precisión con la flexibilidad.

Muck también es una de las primeras figuras en la serie de nuestros recuerdos de Bayreuth. Han pasado ya bastantes años: casi lo que va de siglo. El dirigía la primera representaci6n de "Parsifal" con que se inauguraba la serie. Van Dyck era el protagonista: y cómo interpretaba el personaje, con cuanta elevaci6n, con qué pureza de estilo, eso lo saben cuantos tuvieron ocasi6n de oír al tenor belga. Recordemos las interpretaciones de otro artista más allegado a nosotros, de Francisco Viñas, y hablaremos en ellas igual superioridad. Y es que el espíritu que animaba ambas interpretaciones es el mismo.

Y en prueba de ello, y puesto que hemos traído a colaci6n los nombres de Muck y de Van Dyck, a propósito de la

obra maestra de Wagner, viene a cuento el recordar unas impresiones del artista belga publicadas hará pocos años. Aducía en ellas el siguiente trozo de una carta de aquél dirigida a Listzt:

"Una leyenda antigua del Mediodía de Francia supone que José de Arimatea busc6 allí refugio con el Santo Cáliz de la última Cena. De todo corazón admiro esa mística leyenda. ¿Quién es capaz de no sentir una emoci6n profunda ante la idea de ese Cáliz en el cual bebi6 el Salvador el adi6s supremo con sus discípulos, y en el que después fué recogida su sangre y llevada para ser contemplada y adorada por los hombres inocentes de espíritu...! ¡Oh belleza incomparable de esa leyenda cristiana!

"Y luego, el significado doble de ese único Cáliz, que sirve para la Comuni6n, sacramento el más sublime, a no dudar, del culto cristiano..."

Confesiones de esa especie, hijas acaso, más de una impresi6n artística que de una sólida convicci6n, eran sin embargo las que el sectarismo de Nietzsche no pudo soportar.

Después de ese párrafo de la carta, proseguía Van Dyck:

"Por lo que a mí toca se me hace imposible el admitir que pueda interpretarse "Parsifal" sin un sentimiento profundamente religioso

"El año pasado (1912), en Bayreuth, luego de haber representado "Parsifal", Muck y yo descendíamos silenciosos la colina hacia la ciudad. Ambos acabábamos de vivir esas horas intensas y nos sentíamos profundamente conmovidos—porque no se puede interpretar "Parsifal" con sangre fría—desafío a nadie a que pueda hacerlo jamás

"De pronto me pregunt6 Muck: "¿Sois católico? Y habiéndole contestado afirmativamente, aadi6:

"Yo también: y aunque sea un practicante algo tibio, mi infancia y mi educaci6n fueron muy cristianas, y me parece que hago un acto de fe cuando participo en una ejecuci6n de "Parsifal": tanto peor para los que no sienten como nosotros, y tanto peor, sobre todo, para los espectadores de las representaciones que se dan fuera de Bayreuth!... "Parsifal" no es cosa de teatro..."

F. SUAREZ BRAVO

Madrid, agosto 1925

LIBROS Y REVISTAS

"España y América". — El número correspondiente al 15 de agosto contiene el siguiente sumario:

P. Ignacio Monasterio, "Místicos agustinos españoles"; P. F. Valcarlos, "El Congreso científico de Coimbra"; P. Manuel Díez Aguado, "La Exposici6n vaticana de las Misiones"; P. Amador del Pueyo, "El Concilio de Nicea", con motivo de su décimosexto Centenario; "El Profeta", Labor patriótica; Don Federico García Sanchiz, en Filipinas; Frimosa, Al través del archivo de la Instrucci6n pública.

DIARIO DE BARCELONA
DE AVISOS Y NOTICIAS

UN SIGLO ATRÁS

Sábado 20 de agosto de 1825
VARIETADES

En el diario del día 15 del corriente dice muy bien mi compañero que deberían encimarse las ventajitas de los pararrayos en los edificios encumbrados y particularmente en las torres o campanarios. Esto sería adoptar el medio único que se halla en el estado actual de conocimientos, para preservar aquellos edificios de los estragos a que se hallan espuestos, y evitar las desgracias que, con sobrada frecuencia, ha ocasionado a las personas que en las caídas de rayos se hallaron en las inmediaciones de las torres, o en las iglesias a implorar la misericordia del Señor a impulsos de su devoci6n, y a llenar los deberes de su ministerio.

Imagino que el tocar las campanas cuando se presenta la atmósfera tempestuosa, tiene su origen de que antiguamente en iguales casos, se llamarían los fieles a son de campanas, para que acudiesen a la casa del Señor a implorar sus divinas misericordias; mas en nuestros días, por la preocupaci6n de el sonido de las campanas disipa la tempestades, es tal el abuso de su repique, que cuando los trabajadores del campo se les figura que amenaza una tempestad, dejan súbitamente sus trabajos, súbense a la torre de la iglesia, y dando al vuelo cuantas campanas contiene, arma tal ruido que ni deja en sosiego al vecindario ni permite cerrar los ojos en las noches nebulosas. Prohibiéndose este perjuicio al abuso, se evitarían no solo aquellos males que se han indicado y las incomodidades y trastornos que son bien conocidos, sino que aquella reuni6n de trabajadores del campo no se fatigarían en balde ni pasarían muchísimas noches en vela inútilmente y en perjuicio de su salud, y de la tranquilidad y reposo de sus convecinos.

No creo superfluo indicar aunque de paso, que conocida ya la utilidad de los para-rayos en las embarcaciones han sido adoptados, con escito por algunas naciones.

DIARIO DE BARCELONA



FUNDADO EN 1792

LIBRO CONTRA LIBRO

Hemos recibido un libro titulado "Réplica al conde de Romanones". Es de autor anónimo, aunque tal vez no sea anónimo el autor según la soltura de su expresión y la variedad de puntos de vista que injerta en la obra. El autor debe de ser o haber sido político militante, y por ende, incurso en responsabilidad, aunque sólo sea subsidiariamente. De aquí que emplee el anónimo, que si quita autoridad por un lado, evita, por otro, la desautorización proveniente de actos anteriores. Es, además, probable, casi seguro, que se trata de un periodista; el conjunto del libro es desarticulado; es, más bien que una obra orgánica, un engarce de artículos, publicados o inéditos, pero aprovechados para el caso con un máximo de benevolencia paternal.

En el libro hay de todo, como en botica. Desde este punto de vista, puede decirse de esta obra anónima lo propio que de la del conde de Romanones "Las responsabilidades del antiguo régimen". Son dos libros que, en el fondo, adolecen de los mismos defectos de los discursos parlamentarios. La exuberancia del verbo llega a marear, y en ellos lo es todo el prejuicio político. No hay matices en ambos libros, los cuales responden a criterios rectilíneos, simplistas, de un solo lado, como si los sucesos se hubieran desarrollado aisladamente, como si los hombres del antiguo régimen, en bien o en mal—en bien, como quiere el conde, o en mal, como quiere su contradictor—, no hubiesen sido, en parte, "hijos de las circunstancias", o como si hombres y sucesos pudiesen desligarse, en absoluto, de la influencia o mediatización que ejerce el ambiente. Libro de un parlamentario el del conde; libro de un articulista poli-

tico el anónimo, ni uno ni otro atraen con los cambiantes de la literatura, ni mucho menos subyugan con la clarividencia del pensador.

Como suele suceder cuando se habla a destajo, en ambos libros se dicen cosas exactas y cosas que distan mucho de serlo; y así sucede que ambos tienen razón y ninguno la tiene; que es lo que solía acontecer en los debates parlamentarios, y ocurre en general, en las disputas de los hombres. El de buena fe—y lo somos la inmensa mayoría de los españoles—que lea solamente "Las responsabilidades del antiguo régimen", creará que el conde tiene de su parte la mayoría de la razón; si tan sólo lee la "Réplica al conde de Romanones", pensará que el anónimo periodista está en lo justo; pero si lee ambas obras, acabará por negar la razón a todos, o no sabrá a qué atenerse. Y es que de ninguna cosa como de la política así tratada—la política como hemos solido verla o como la vemos—, puede decirse que es según el color del cristal con que se mira.

El conde de Romanones defiende en todo al antiguo régimen; su contradictor lo ataca en todo. Ahora bien; Balmes observó genialmente que en toda proposición demasiado absoluta flaquea la verdad. ¿Cómo vamos a deducirla de ninguno de los dos libros? Aunque si a la verdad hemos de atenernos, tendremos que reconocer que si el conde peca de sectario hacia la izquierda, más sectario resulta su contradictor hacia la derecha. No es que éste aparezca en su libro precisamente como un derechista doctrinal, sino como hombre de grupo cerrado, que sirve a una causa ocasional, efímera, que a él podrá parecerle un ideal, pero que

en modo alguno lo es, porque lo transitorio no alcanza nunca la categoría de ideal. Su estrecho espíritu de grupo le lleva, precisamente, a maltratar ideales que, por otra parte, manifiesta desconocer en absoluto.

He aquí, pues, dos libros que servirán poco o nada para la relación histórica definitiva del periodo a que se contraen. La historia verdadera vendrá después, cuando se hayan acallado las pasiones y seleccionado la documentación; y es posible que en ella suceda como en el reino de Dios: que muchos de los primeros sean los últimos, y reciprocamente.

LA CENSURA DE PRENSA

APERCIBIMIENTO A LOS DIARIOS CON DOS MESES DE SUSPENSION. OTRO DIARIO MULTADO

Arrecia la censura periodística. El gobernador civil, general Milans del Bosch, dijo anoche a los periodistas que una vez que hubo decretado, la noche anterior, la recogida de los diarios locales, "El Noticiero Universal" y "La Noche", e impuesto a los mismos la multa de 500 pesetas, comunicó al subsecretario del ministerio de la Gobernación por teléfono las medidas adoptadas.

Dicho señor subsecretario — añadió el general Milans — ha contestado telegráficamente diciendo que aprobaba sus disposiciones y que la multa la eleve en otro caso al máximo, apercibiendo a todos los periódicos por dos meses de suspensión si es que se dan noticias anticipadas.

Tengo el sentimiento de decirles — siguió expresando el gobernador — que como "El Día Gráfico" ha incurrido en la edición de esta mañana en la misma falta que los diarios antes citados, le he impuesto la multa de 1.000 pesetas.

¿Sufre del estómago? tome Gastrol Miret

1926
LUNES
16
AGOSTO

Año III - Núm. 553

LA NOCHE

Redacción y administración:
Plaza Cataluña, 9 - Teléfono 2599 A

BARCELONA

Talleres
Calle Muntaner, 49 - Teléfono 2322 A

Suscripción capital: Ptas. 2 al mes

Número suelto: 10 céntimos

Provincias: Ptas. 750 trimestre

Entreviú de actualidad

Emilio Vendrell explica su viaje a América

Emilio Vendrell se va a América. Esto ha sido dicho y repetido en estos últimos días cien veces diarias. Emilio Vendrell era entre nosotros un orgullo local, dando al vocablo la extensión geográfica de Cataluña. Trabajador manual y con una voz de oro, hubiera podido caer en un coro de barrio y ser el orgullo y la satisfacción de una «colla» de Caramelles. Para él hubieran sido los triunfos de la noche de San Juan, cuando el ambiente está perfumado de albahaca y de amores nuevos. Cayó en nuestra primera institución musical, en el «Orfeo Catalá» y el maestro Millet fué adiestrando al ruiseñor. Horas, días, semana tras semana, Emilio Vendrell fué cultivando su voz, fué aplicándose ante el piano del maestro Millet que a su vez fué convirtiéndolo la voz a esta calidad magnífica de hoy.

Todos tenemos aquí un amor especial, particular, «particularista» por nuestros hombres representativos. Emilio Vendrell no solo era para nosotros un tenor de éxito permanente, sino que estaba tan impregnado de las cosas que van del Mediterráneo al Pirineo que le representábamos como un hecho grato autoctono. Acaso fué así por el amor y el cuidado que puso en cantar las canciones tiernas del folk-lore y por la participación que tuvo en los conciertos clásicos del «Orfeo Catalá». Y todos recordamos aquella romanza de «Don Juan de Serrallonga», que le dio la máxima popularidad en Cataluña y que le robó del arte para pasar a la escena. Con su fama, su dinero, sus nuevas relaciones, Vendrell no ha olvidado a sus antiguos compañeros los albañiles, de los que aun hoy recibe pruebas inequívocas de amistad y de devoción.

—Jo he sigut paleta—dice con orgullo entusiasta—y añade que las satisfacciones más gratas de su vida las ha recibido de los compañeros antiguos que no le han abandonado jamás y que son sus más firmes amigos.

—Te vas definitivamente a América?—le he preguntado.

—Sí, me voy a América. Hace dos semanas no pensaba en este viaje. Manuel Sagrañes ha hecho de serpiente y me ha tentado... me ha ofrecido un contrato, unas combinaciones que llevaremos a cabo él y yo y me he decidido a la marcha.

—Así, pues, son puramente fines «crematísticos» los que te obligan a este viaje por Méjico y Cuba—dice alguien que nos escucha.

—No, perdón—responde Emilio Vendrell—. Claro está que me interesa ganarme la vida y vivir, pero tengo demasiada juventud y demasiado amor a mis canciones para estar pensando a cada instante en las ventajas de unos contratos que se me ofrecen. No. Voy a América porque hace ya tiempo que soñaba en este viaje. Me interesan los viajes porque me instruyen y me satisfacen, me interesa conocer pueblos nuevos y costumbres que no sean las de mi país. Viajo, disfruto, aprendo, me complace la vida y siento el optimismo de la felicidad. Es entonces cuando me olvido de la dura necesidad de ganarme la vida y canto por placer, canto con satisfacción. Me gustaría tener dinero para poder cantar gratis delante de los amigos, de los públicos, de los niños de los hospitales, de los desamparados... Sería para mí un placer ofrecer mi voz y mi persona en todos los actos benéficos... Le aseguro que no me tienta tan solo la parte reproductiva que el viaje a América me pueda proporcionar. Me place porque me llevo las canciones tiernas que me enseñó mi maestro Millet, me llevo los ecos de Vives, Morera, Toldrá; los conciertos clásicos que me indicara con cordial atención el glorioso maestro de una generación de cantantes: el maestro Millet. Y al pensar que llevaré a los compatriotas, a los amigos, a los compañeros los ecos del Mediterráneo, me produce una satisfacción interior y un deseo de estar allí ya...

—Así, ¿tú vas con la compañía de revistas de Manuel Sagrañes o solo?—preguntamos.

—La combinación de Sagrañes y mía es un poco difícil de explicar, porque todavía no está cristalizada del todo. Exactamente aún no sabemos lo que vamos a hacer, lo que sí podemos decir, es que nos vamos a Méjico y a Cuba llenos de entusiasmo y de fe, y con el deseo de triunfar por nuestra voluntad y nuestro optimismo. Nos faltan ultimar algunos detalles de forma que no queremos plantear hasta la hora de desembarcar, porque de aquí allí se habrán resuelto por nuestra parte las pequeñas dificultades del acoplamiento del espectáculo o de los espectáculos. De todas maneras te diré que a mí no me importaría trabajar en una revista de las organizadas por Manuel Sagrañes. Y esto tiene una explicación. Manuel Sagrañes ha llegado a darle una variedad al género internacional. Recogido por él, la revista en Barcelona se ha impregnado del sabor de nuestra ciudad. Si la estrella de una revista es en Londres un bailarín y en París una «vedette» de music-hall, del music-hall que como en el «Empire» han sido Genevieve Vix y el «doyen» de la Comédie Française, ¿por qué no puede ser en las revistas barcelonesas, un cantante? Sería una desviación beneficiosa para el mismo género. Por eso no me negaba yo a intervenir en las revistas del Cómic, porque tanto en los autores de la revista como en los intérpretes, había una calidad no igualada a veces por las grandes compañías de zarzuela.

—Así, pues...

—Así, pues, me voy a América con Sagrañes. Méjico, Cuba y acaso luego, combinando teatros y conciertos siga la ruta del nuevo continente, y viaje por toda la tierra nueva. Me complacería conocer todas las repúblicas americanas, seguir los caminos nuevos y regresar un día, convirtiéndolo en realidad mi esperanza: la de cantar aquí, entre nosotros, siempre que me viniera bien y no para ganarme la vida. Volvería a mi «Orfeo Catalá», volvería a las playas y en una reunión de amigos, de compañeros, de mis antiguos compañeros de trabajo «en refilerem una», que estaría llena de amor, de ternura, de bondad, de amor a todas las cosas que Dios puso bajo nuestro cielo cobalto.

EL REPORTER

PLISADOS Y CALADOS

los cobra sin el nuevo aumento de precio la casa Sanmartí, de la Plaza de Cataluña, 9, 2.º (hay ascensores), y Salmerón, núm. 37, entresuelo, encima del Mundial Cine.

La tromba del sábado

En un solar próximo a la barraca en que habitaban con sus padres y en medio de las coles fueron encontrados el sábado, a las cinco y media de la tarde, los cadáveres de los niños Trinidad, Pedro y José Rusó

LOS CADAVERES DE LOS NIÑOS TRINIDAD, PEDRO Y JOSE RUSO

A las 5'30 de la tarde del sábado fueron encontrados los cadáveres de los niños Trinidad Rusó Cervantes, de diez años de edad; Pedro, de cinco, y José, de tres, en un solar próximo

a la barraca en que habitaban con sus padres y abuelos, en medio de unas coles.

AUTOPSIA. OTROS HERIDOS

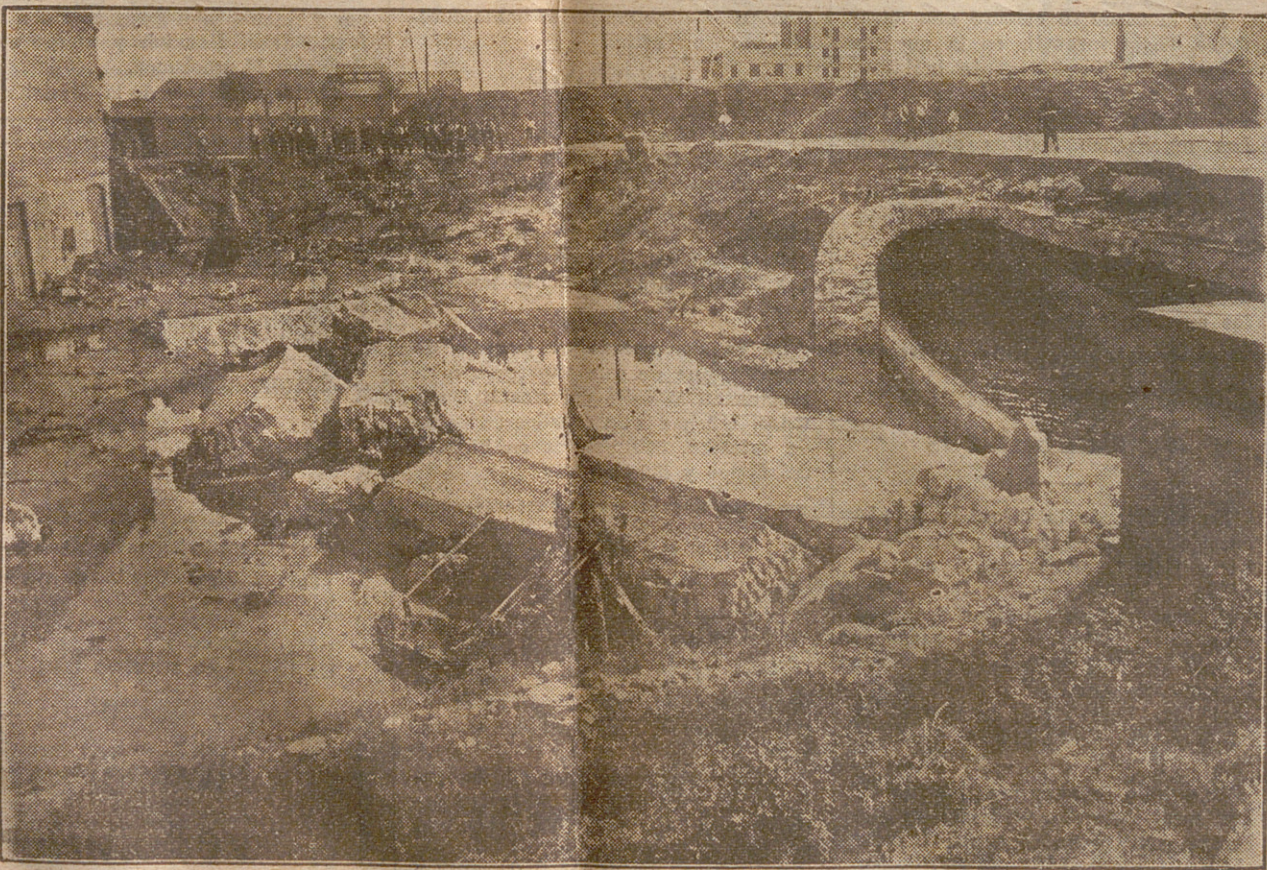
Los médicos forenses doctores Trias y Coroleu han practicado la autopsia



LAS VICTIMAS DE LA CATASTROFE DEL SABADO

La desgraciada familia Russo Cervantes, de la que resultaron muertos, por el desbordamiento de las aguas, cuatro pequeños. La niña Ginesa Russo, de los cinco hermanos fué la única que se salvó.

(Fot. Badosa)



La acequia Condal que, al reventar, produjo la catástrofe

(Fot. Badosa)

Hoy y mañana

HOY

Beneficio de Antonia Herrero en el teatro Barcelona, con el estreno de la obra «Noche sin fin», y despedida de la compañía.

—Bailes y otros festejos populares en la barriada de Gracia con motivo de la fiesta mayor.

—Sardanas en el paseo de San Juan, calles del Marqués del Duero, y Ronda San Pablo, frente al Olympia, por reputadas coblas.

MAÑANA

Santos del día: Santos Jacinto, confesor, dom.; Liberato, ab. y mr.; Anastasio, ob. y cf.; Estratón, Filipo, Mameto y Paulo, mrs., y Santas Juliana, mr. y Clara de Montefalcó, vg.

—Sale el sol a las 5'01. Se pone a las 6'48.

—Sale la luna a la 1'26. Se pone a las 23'36.

—A las 19'20, conferencia en la «Casa Degli Italiani» por el doctor Molle, sobre el tema «Armonías y Arquitectura social del fascismo».

—Noche debut en el teatro Barcelona de la compañía de comedia Fantasio.

—Segunda sesión del concurso de simultáneas en el Club de ajedrez Ruy-López.

—Función de despedida del tenor Vendrell en el Olympia.

sia a los cadáveres de los niños Trinidad, María, Pedro y José Russo Cervantes, que perecieron ahogados a consecuencia de la horrible tormenta del sábado.

La muerte fué producida, según dictamen de los forenses, por asfixia por sumersión.

Los mismos forenses han dado cuenta al Juzgado de que José Cervantes y Ginesa Hernández, abuelos de aquellos desdichados niños, sufren también algunas lesiones y contusiones que se produjeron al ser arrastrados por las aguas.

MERITORIA CONDUCTA DE UNOS GUARDIAS URBANOS Y UNOS ALBAÑILES

La niña Ginesa Rusó Cervantes fué salvada cuando la corriente la arrastraba junto con sus desgraciados hermanos, por los guardias urbanos de sección montada José Pina y Eduard Adrizoni, junto con tres obreros albañiles que trabajaban en una fábrica cercana. El guardia Pina se aferró a una cuerda al cuerpo y sostenido por su compañero y los tres albañiles, la exposición de su vida, logró salvar a la niña Ginesa.

Los guardias, una vez salvada la niña, la llevaron, junto con sus padres y abuelos, a su domicilio, siendo merecedor el rasgo de los subordinados del señor Ribé.

TELEGRAMA DEL JEFE DEL GOBIERNO

En la Alcaldía se ha recibido un expresivo despacho del presidente del Consejo de ministros en el que se declara que con profunda pena conoce el Gobierno las desgracias y los daños producidos en la provincia de Barcelona y otras limitrofes por el temporal del sábado y se asocia a los sentimientos generales del país por la adversidad que sufre tan querida comarca.

EL ENTIERRO DE LAS VICTIMAS

Mañana, a las diez, tendrá lugar el entierro de los cuatro niños que perecieron ahogados en las inmediaciones del viaducto de la calle Marina. El entierro saldrá del Clínico.

UN COBRADOR DEL BANCO DE ESPAÑA PIERDE CUPONES POR VALOR DE 70.000 PESETAS

A medida que transcurre el tiempo se van conociendo los grandes daños que produjo la lluvia del pasado sábado.

Entre los perjudicados figura un cobrador del Banco de España, a quien la lluvia y el viento le arrebató un cartera que llevaba bajo el brazo extraviándosele unas 70.000 pesetas en cupones.

Algunos testigos recogieron cupones por valor de 66.000 pesetas, entregándoselos a dicho cobrador.

EL CADAVER DEL OBRERO DESAPARECIDO AUN NO HA SIDO ENCONTRADO

Durante todo el día de ayer, y hoy desde primeras horas de la mañana han continuado varias brigadas de obreros trabajando en el viaducto de la calle de Marina, para encontrar el obrero desaparecido.

A causa de la enorme cantidad de lodo amontonado en el interior del viaducto y entre los escombros de la parte de muro derrumbado, se hacen con gran dificultad los citados trabajos.

A última hora de la tarde, todavía no ha sido encontrado el cadáver del infeliz obrero.

Grandes Rebajas de Precios

durante el mes de Agosto

CASA LAZARO Y LOPEZ

Rambla de Cataluña, 104 y 111

La Virgen de Agosto

La Fiesta Mayor de Gracia se celebró con esplendor y alegría

Con el mismo esplendor y entusiasmo que los años anteriores, la popular barriada de Gracia se ha visto invadida de barceloneses, ávidos de presenciar las tradicionales fiestas, que todos los años se organizan para celebrar la tradicional Fiesta Mayor.

La torrencial lluvia caída durante la mañana del sábado último no fué obstáculo para que las calles se vieran espléndidamente adornadas, y reinara entre los vecinos el humor y la alegría que les son característica.

Aunque en algunas calles y plazas se bailó ya en la noche del sábado, de hecho las fiestas empezaron ayer, celebrándose en la iglesia parroquial de Santa María de Jesús, los divinos oficios, propios de la festividad del día. Ofició el reverendo M. Garriga, ayudado por el párroco de San Juan de Gracia, reverendo D. Antonio Forn, y el ecónomo de los Josepots. Las autoridades tomaron asiento en el lado del evangelio, habiendo asistido en representación del alcalde, el concejal señor Martí.

Por la tarde, después de los juegos que en todas las calles se hacen para la distracción de la gente menuda, empezaron los bailes, que terminaron cerca de las nueve, para empezarlos a las once y no terminarlos hasta altas horas de la madrugada.

Durante estas horas en que las calles de Gracia eran verdaderos hornos de personas, no se ha registrado el menor incidente.

También por la noche salieron de las Casas Consistoriales el teniente de alcalde señor Fournier, y los concejales Martí y Pons y Escoda, quienes forman parte del Jurado, para la adjudicación de premios, fueron a visitar las calles acompañados del secretario de la tenencia señor Juan Clapera, los cuales regresaron a la tenencia a las tres de la madrugada, habiendo salido complacidos de las atenciones que en todas las calles se les hicieron a su paso.

De las calles adornadas, las que merecen especial mención son las de Santa Eugenia, decorada por el escultor señor Alama; Vich, Travessera, primero y segundo trozo; calle de Ramón y Cajal, Fraternidad, Progreso y Libertad.

Hoy continuarán los bailes en todas las calles, y es de esperar continuarán con el mismo entusiasmo con que empezaron.

El jurado continuará hoy sus vistas, ya que ayer solo visitó solo 36 de las 54 calles que se han adornado. En las plazas, continuarán los bailes hasta el próximo domingo.

LA CUESTACION PARA EL SOLDADO MUTILADO DE AFRICA

Se celebró ayer por la tarde en la barriada de Gracia la cuestión en favor del soldado mutilado de Africa. A las cuatro y cuarto en la plaza de Rius y Taulet, y frente a la Tenencia de Alcaldía, comenzó la organización de la comitiva que tenía que recorrer las principales calles de la barriada.

A las cuatro y media se puso en marcha en la siguiente forma:

Cuatro batidores de la guardia municipal de caballería, de gran gala. Seguían cinco landaus, en los que

iban señoritas encargadas de recoger lo que se recaudase. Tres camiones y un autocar, en los que iban la banda de cornetas del regimiento de Dragones de Santiago y las bandas de música del regimiento de infantería de Badajoz y la del batallón de Cazadores de Alfonso XII.

Iban como postulantes niños del Asilo Naval Español, exploradores e individuos de la Cruz Azul.

Las bandas de música interpretaban airesos pasodobles alternando con los toques de clarines y trompetas de los del regimiento de Santiago.

El paso de la comitiva por las principales calles y paseos era presenciado por numeroso público.

A las cinco menos cuarto llegó la cuestión al punto de partida, o sea la plaza de Rius y Taulet.

Las señoritas postulantes entregaron la recaudación a la Comisión organizadora, que asciende a 573 pesetas.

EL FESTIVAL BENEFICO DEL MIERCOLES EN LA PLAZA DEL SOL

Promete revestir caracteres de festival artístico el que a beneficio del Mutilado de Africa se celebrará el próximo miércoles, por la noche, en la plaza del Sol.

Las autoridades locales han prometido su asistencia a esta fiesta y ofrecido su desinteresado concurso buen número de artistas de reconocido mérito.

El programa será selecto y escogido.

CONCIERTO

Mañana, martes, a las diez de la noche, el orfeón «Schola Cantorum», de Gracia, dirigido por su maestro, don Isidro Molas, dará un concierto popular en la calle Monistrol. En la primera audición figurará la sardana «Camí del Poble», de Maycal, y «El petit ballet», de Batalla.

En Vallvidrera

Puede decirse que la característica de la Fiesta Mayor de este año ha sido la animación. Los festejos fueron desarrollándose durante el día de ayer tal como se propusieron los organizadores.

Por la mañana, en la iglesia parroquial, se celebraron los pios oficios, a los que asistieron numerosos fieles. Terminadas las ceremonias religiosas, en la Pabellón Montserrat, comenzaron los baileteos, que bien puede decirse que ya no cesaron hasta las tres de esta madrugada, hora en que el Funicular organizó un servicio extraordinario que permitió a las numerosas personas que habían subido a pasar el día el reintegrarse a la ciudad en busca del sueño reparador.

Por la tarde se celebró una agradable fiesta infantil, en la que los pequeños graciosamente bailaron. Por la noche la Colonia veraniega foxtroteó y charlestoneó de lo lindo. Las muchachas bonitas abundaron como fruto de bendición.

Los restaurantes, bares y casas de comidas estuvieron concurridísimos, siendo muchas las personas que pasaron el día en Vallvidrera disfrutando de la agradable temperatura y de los amenos festejos.

Cuestión que se resuelve a botellazos

En un bar de la Plaza de España cuestionaron José Gualar Alamán y Lucía Calvet, ambos de 27 años de edad.

Ambos estaban sentados frente a un velador, en la puerta del bar, y se conoce que la contienda debía tener importancia, por cuanto Lucía Calvet cogió una botella que en el velador había y con ella le dió en la cabeza al José Gualar.

Este tuvo que ser auxiliado en el Dispensario de Hostafranchs de una herida contusa en el parietal derecho.

La agresora fué detenida.

Gobierno civil

CONCIERTO EN HONOR DEL GENERAL MILANS DEL BOSCH

En el patio del Gobierno civil, alumbrado espléndidamente, fué obsequiado anoche con un concierto el gobernador general Milans del Bosch, en celebración de su fiesta onomástica.

El concierto fué organizado por los elementos oficiales de la vecina ciudad de Sabadell, y en él tomaron parte la Banda Municipal de aquella ciudad y las sociedades corales de dicha ciudad, tituladas «Centre Sabadellés», «La Industrial», «La Americana», «El Ciervo» y «Colón».

Coros y banda se situaron en el patio del Gobierno, que se alumbró espléndidamente, ejecutándose el siguiente programa, en cuyos números «La Boda de Luis Alonso», «Los Pescadores» y «Los Gavilanes», turnaron la banda y los coros, actuando juntos en «La Maquinista» y en «Gloria a España», entre las cuales interpretó la banda «La Verbena de la Paloma».

Acompañaban a la banda y los coros, el alcalde y varios concejales de la indicada población.

Después del concierto dichas autoridades y los ejecutantes fueron obsequiados en el piso principal del edificio con dulces, licores y cigarros.

LA FIESTA ONOMASTICA DEL GOBERNADOR CIVIL

Con motivo de celebrar hoy su fiesta onomástica el señor Milans del Bosch, han sido muchas las personas que han desfilado esta mañana por su despacho para felicitarle.

El personal del Gobierno civil le ha hecho entrega de una artística lámpara, y las Juventudes de Unión Patriótica le han regalado un busto de bronce de Séneca.

MASANA MARCHARA EL SENOR MILANS DEL BOSCH

Al recibir el gobernador civil a los periodistas dijo que mañana, en las primeras horas saldrá de Barcelona, dejando el mando de la provincia en poder del secretario general del Gobierno, señor Azcárraga.

El señor Milans del Bosch permanecerá 14 días ausente de Barcelona, marchando a Biarritz y regresando por Perpiñán.

LO DE LOS KIOSCOS DE LA VIRREINA

Después dijo que había visto que un periódico le pedía que hiciese una nueva información respecto a los kioscos de la Virreina.

—Yo no puedo hacer una nueva información. Uno de los propietarios de dichos kioscos ha recurrido en alzada. Ahora a quien le toca resolver es al Gobierno—añadió el señor Milans del Bosch.

A BADALONA

Invitado por el alcalde de Badalona, con motivo de la fiesta mayor de dicha ciudad, esta tarde el gobernador ha estado en ella, permaneciendo unas horas y regresando al anocheecer.

Vida judicial

UNA DECLARACION

Ante el juzgado del distrito del Norte, prestó declaración Marcelina Rivas, viuda de Roque Hernández, muerto en riña en la Riera de Horta por Isidro Hernández.

Parece que la testigo ha manifestado que su esposo era de carácter muy pacífico y que jamás había cuestionado con nadie.

EN LIBERTAD

Por haber relacionado el médico forense del distrito del Sur, que José Gil está curado antes de quince días de las lesiones que recibió en riña hallándose en el muelle de Poniente, ha sido puesto en libertad por el juzgado instructor José Orts (a) Ratolí, autor de dichas lesiones.

UN ROBO

Se ha denunciado al juzgado de guardia, que de una zapatería establecida en la calle del Hospital número, 112 han sido robados 28 pares de calzados, 500 pesetas en billetes del Banco y 450 en plata.

Atropello por un tranvía

En la Casa de Socorro de la Ronda de San Pedro, fué auxiliado Ricardo Baró Sabaté, de 32 años de edad, que presentaba fuerte contusión en el tobillo izquierdo, con probable fractura articular.

Un tranvía de la línea 43, descendente de Barcelona, le había atropellado en la calle Pedro IV, cerca de la Riera de Horta.

Después de curado, el paciente, fué trasladado a una Clínica particular.

«ENFERMOS DE LA VISTA»



NO MAS míopes, présbitas ni vistas débiles

Con sólo friccionarse en las sienes con el maravilloso producto italiano de fama mundial **LOIDU** evitáis el uso de los lentes y adquirís una envidiable vista, incluso las personas septuagenarias. — Pedid hoy mismo el interesante libro, gratis

Depósito general: UGO MARONE - Piazzeta Falcone núm. 1 - NAPOLI (Italia)



UNDERWOOD

GUILLERMO TRUNGER S. A. - BALMES, 7

El entierro de don Mariano Carbonell

Grandiosa manifestación de duelo

La industria y el comercio de Barcelona continúan perdiendo de un tiempo a esta parte sus más prestigiosos hombres: don Benigno de la Riva, meses atrás; recientemente don Dionisio Conde, y ahora el industrial y comerciante de aceites en gran escala, don Mariano Carbonell Subrá, viudo de doña Matilde Sánchez Madoño, fallecido el sábado último, cuyo entierro tuvo lugar esta mañana, habiendo revestido la triste ceremonia una grandiosa y sentida manifestación de duelo.

Detrás del coche mortuario, tirado por dos caballos con gualdrapas y guiados por palafreneros a la Federica, seguían la presidencia de autoridades, formada por el gobernador civil señor Milans del Bosch, el capitán Fuensanta, en representación del capitán general; el alcalde accidental señor Ponsá, el Patriarca de las Indias doctor Muñoz, y el rector de la Universidad, doctor Martínez Vargas; y la de la familia, formada por el hijo político del difunto y teniente de alcalde don Rafael del Río, el marqués de Zambrano y señor Lozano, albaceas testamentarios.

El cadáver iba encerrado en una preciosa caja de caoba con aplicaciones de plata.

A los lados del coche iban los monaguillos de la parroquia con hachas y una sección de niñas del Hospitanto de San José.

En el cortejo, que era numerosísimo, figuraban los concejales de este Ayuntamiento señores Maese, Escalas, Colom Cardany, Via, Martí Ventosa, García Anné, Benet del Río, Soler y Roig, Alvarez Olivella, Fournier, doctor Navarro, Vives, Torrens, Peray, Casero, Simó, Barrie, Pons y Escoda, y don Celestino Ramón, y diputados provinciales señores Llobet y Robert.

También estaban don Alfonso Sala, el teniente coronel de Marina, don Luis Summers de la Cavada; el ex concejal señor Carabén, Rocamora, secretario del Real Cuerpo de la Nobleza, conde de Vilanova, secretario del alcalde señor Vives, el pintor Montserrat, cónsul de Nicaragua, el ingeniero don Carlos Bonet y Durán; secretario particular del teniente de alcalde señor del Río, señor Ferrer Eguizabal.

El general Cavanna, ex gobernador general Losada, canónigo doctor Boada, don Emilio Arenas, don Miguel de Carvajal, señores Roure, Trias, Planas y Roldós (don Ruperto y don Rafael), Sans, Henrich y marqués de Bouyalse Monmorency.

El vicepresidente de la Comisión de

Ensanche don Antonio Prim, quien llevaba a la vez la representación de la Cámara de la Propiedad; barón de Rialp, señor Cera Valls, por el Centro de Contratistas y Albañiles; secretario del Gobierno civil señor Azcárraga; ex alcalde señor Morales Pareja.

Presidente de la Asociación de Maestros Nacionales señor Udina, don Narciso Pla y Jentí, jefe de Servicios técnicos del Ayuntamiento señor Cabestany, señor Sicart, don Manuel Luengo, jefe de la Inspección Industrial don Carlos Bonet, señor Orriols, del Negociado de Ingresos del Municipio y el juez municipal de San Gervasio, señor Massó Golferichs.

También concurrieron representaciones de los Padres Camilos, Franciscanos y de la Sagrada Familia y del «Casal Catòlic» de San Andrés.

El alcalde y el Ayuntamiento en corporación de Moncada, juez municipal de la misma población don Manuel Barbé; el alcalde de Ripoll don Pedro Vila, en representación de aquel Ayuntamiento y una nutrida comisión de la Unión Patriótica de Cardedeu.

Después del responso de rúbrica que entonó el clero, despidió el duelo en la Rambla de Cataluña, esquina a Mallorca, cuya ceremonia duró cerca de media hora.

Muchos quisieron acompañar al cadáver hasta el Cementerio Nuevo, donde ha recibido cristiana sepultura.

Descansen en paz y reciban su afligida hija doña Carolina, hijo político, nietas y demás deudos, y la casa «M. Carbonell Subrá», la expresión de nuestro más sincero pésame.

Intoxicación por beber leche en malas condiciones

Ayer tarde se requirió el auxilio de los médicos de la Casa de Socorro de la Ronda de San Pedro, para que auxiliasen a tres personas que sentían síntomas de intoxicación, atribuyéndolo ellos a haber bebido leche en malas condiciones.

El médico de la Casa de Socorro certificó que, efectivamente, existían los síntomas de intoxicación, reservándose el diagnóstico.

Las personas intoxicadas se llaman Jaime, Francisca y Consuelo Jordana, Aspona, de 29, 30 y 28 años, respectivamente, que viven en la calle Gerdeña, 324.

Dijeron que la leche que les hizo el daño que padecían, la adquirieron en una lechería de la calle de Provenza.

BANCO DE CATALUÑA

Domicilio social: Rambla de los Estudios, 10 - BARCELONA

Sucursales en MADRID, Avenida Conde de Peñalver, 19 - GERONA Y LERIDA

Cuentas corrientes en moneda nacional y extranjera - Cámara Acorazada con compartimientos de alquiler - Caja de Ahorros - Banca - Bolsa - Valores
Cupones Girs - Cambio de monedas - Agencia de préstamos para el Banco Hipotecario de España

Depósito de valores en custodia - Suscripciones a empréstitos

Negociamos los cupones vencimiento corriente

Accidente del trabajo en la playa

En el Dispensario de Casa Antúnez fué auxiliado José Angleri y Badía, de 55 años de edad, habitante en la calle Llagostera, 5, bajos, quien presentaba herida contusa en el pie derecho, causada trabajando en la playa denominada «Deis Preslats».

VERDADERA LIQUIDACION DE MUEBLES

Por desocupar forzoso del local para dar lugar a reformas, urge liquidar todas las existencias a menos precio de coste de la gran exposición y talleres de muebles de

A. FERNON - S. Salmerón, 102. - Teléfono 2809. 6

Veraneantes

LO QUE NO DEBE OLVIDARSE
DE ADQUIRIR
PARA LA PLAYA Y EL CAMPO



AUTOFRIGOR
NEVERA AUTOMATICA SIN HIELO
Para conservar y refrigerar
Indispensable
en Palacios, Villas y Chalets.
F. VIVES PONS Ingeniero Industrial
Gerona 112 Barcelona.

FABRICA DE MUEBLES DE JUNCO-MEDULA-MIMBRE Y TAPIZADOS
Parasoles para playa y campo.
Transformables todos
en tiendas de campaña



Baños Nuevos 15
BARCELONA

Antonio Martí
Sucesor de
Antonio Miranda

SANCHEZ-BEATO
LA CASA DE LOS MONEDEROS
ARTICULOS PARA VIAJE
FABRICACION PROPIA
REGALOS PRACTICOS
PELAYO 5



FLY TOX



PÍDALO A SU DROGUERO
EL INSECTICIDA ideal para el hogar.
Con su empleo estaréis libres de las molestias y
contagios provocados por los insectos.
NO MANCHA - NO INTOXICA - NO ES INFLAMABLE
De venta en todas las buenas Farmacias, Droguerías,
Bazares, Ferreterías, etc.

EL VELLO
DESAPARECE RADICALMENTE
SIN DEPILATORIO
SOLO EN TRES MINUTOS CON UNA APLICACION DE
DORADINA

combinacion cientifica de Sales de Radio
disueltas en Glicerina que destruye la
raiz del pelo sin molestia y sin irritar.
La **DORADINA** es superior a todos los
depilatorios conocidos (pastas, polvos,
aguas) - Inimitablemente mas cómoda
y económica que la depilación electri-
ca - No mancha ni despiden mal olor
y se aplica con facilidad y discretamen-
te - Con su empleo el
vello desaparece
para siempre
quedando la
piel blanca
y lisa.



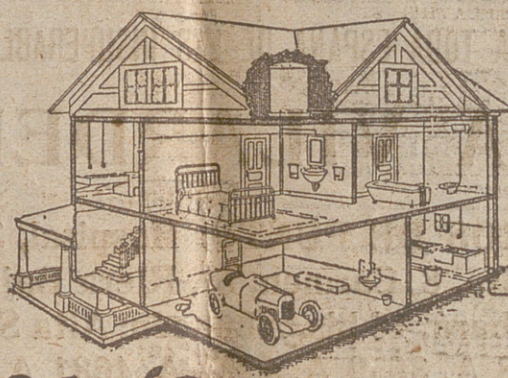
FRASCO 12,50



Sabiendo que el buen calzado
merece
buen trato,
lustra
sus
zapatos
con la
insustituible
crema



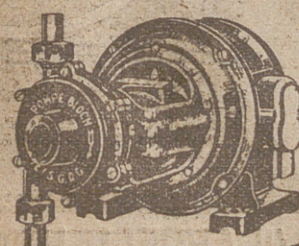
2 EN 1
EDUARDO SCHIERLOH PLAZA MONCADA 5
BARCELONA



Un Chalet

por muy hermoso que sea no
dará plena satisfacción a quie-
res lo habitan, si no dispone en
él de una gran cantidad de agua,
tal como la vida moderna
requiere.

Para obtener
un buen caudal
de agua, no hay
como adoptar
una



BOMBA BLOCH NO NECESITA ENGRASE

EN SUS FIESTAS Y GIRAS
CAMPESTRES
NO OLVIDE BEBER EL
VIVERT
HELADO
GRAN REFRESCANTE
EL MEJOR SUSTITUTO
DEL CHAMPAGNE



El baño de sus hijos y
también el suyo resultará
mas beneficioso, si despues
de la acción del agua y del
sol, fricciona su piel con

**AGUA DE COLONIA
AMBRADA**



Con ello logrará una
agradable impresion
de bienestar y su
cuerpo se conservará
en las mejores con-
diciones de resistencia
FRASCO: DESDE 2'50 PTAS

MEDIAS

“EVA”

Las preferidas del mundo elegante

La resistencia de sus mallas las hace
insustituibles para los bailes de

FIESTAS MAYORES

PARA LA SALIDA DEL BAILE....

Complete su elegancia siguiendo los dictados de la Moda, con un Sueter, Pullover
o Gersey de Seda, Echarpe o Pañuelo de crespón.

Presentamos los modelos más originales y distinguidos de la temporada, pudién-
dolos adquirir a precios baratísimos con motivo de las actuales rebajas.

Vuestros niños y niñas los vestiréis bien y económicamente, aprovechando
los actuales descuentos

ACTUALMENTE DESCUENTOS

**20 por 100 en Guantes, Abanicos y Sombreros
de paja para caballero**

**10 por 100 en artículos para baño, Sueters, Echarpes y Pañuelos crespón
para Sra., Sueters y Abriguitos para niños, Combinaciones y Camisas tricot
de seda, Tricot de lana a metros para vestidos y toda clase de con-
fecciones para señora incluso ropa blanca**

UNICOS CONCESIONARIOS PARA TODA ESPAÑA DE LAS INSUPERABLES MEDIAS “EVA”

CASA VILARDELL

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO: Hospital, 36 y 38 - Sucursa-
les: Conde Asalto, 8, Carmen, 73, Riera Baja, 26, Fon-
tanella, 17, Bárbará, 16 bis, Almacén: Alta S. Pedro, 15
Teléfonos: 3058 A. 3659 A. 1229 A. 4681 A. 1044 S. P.

Apartado de Correos 839. Dirección
telegráfica y telefónica

“MEDIAS”

VILARDELL HNOS - BARCELONA



RICARDO VIÑES

Sería muy curioso estudio psicológico, si alguien acertara a hacerle, el investigar si el arte de este insigne concertista, obedece a una agitación interna tan en consonancia con las inquietudes de la música ultramoderna. Porque el leridano Viñes—el íntimo de Erik Satie y de Pablo Picasso—ama y siente el ultramodernismo con la vehemencia de una pasión juvenil. Sus generosos impulsos—y Francia ha sabido reconocerlos y compensarlos puesto que Ricardo Viñes, es oficial de la Legión de Honor—le llevaron a propagar y a afirmar, las nuevas sensaciones musicales y los compositores franceses bien pueden ufanarse de contar a este ilustre catalán entre sus enamorados y entusiastas cultivadores.

Tiene Viñes la maestría en el manejo de los ritmos más absurdos e insospechados que compite con el gusto y las ideas de nuestra edad. No hay libertad musical, digamos: fondo y forma anárquicas, en el componer, que Viñes no desee, sostenga y aplauda. Desde los días lejanos en los que obtuvo el primer premio del Conservatorio de París, comprendió el gran artista, que le era necesario intervenir, en el porvenir y desarrollo de la música ultramoderna, intervención que llevó felizmente a cabo con la firme voluntad de procurar el bien y la concordia, con toda razón y justicia de los clavicinistas y bachianos con las nuevas manifestaciones del musical espíritu.

Tan evidentes deberes lograron que Ricardo Viñes, impusiera en el piano a Debussy, Ravel, Milhaud, Honnenger, Satie, Falla y Mompou, que no hay que echar en olvido, que allá por tierras extranjeras, triunfan por arte de Viñes, «El Amor Brujo», del insigne gauditano, como «Cancó i danza», del exquisito compositor catalán.

Ricardo Viñes, es un soberbio concertista poseedor de un espíritu culto y refinado. Solamente abandona el piano para adentrarse, en el estudio y contemplación de las arquitecturas medioevales y del Renacimiento, para adentrarse en la nitidez y belleza de los poetas y embriagarse con los coloridos y diseños de los grandes pintores, que no hay, ni hubo nunca para el gran concertista, ni valor expresivo y maravilla artística, que por Viñes, no fuera admirado y comprendido.

Las Mujeres Nerviosas y Enfermizas

pueden obtener rápido alivio tomando el **Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham**

La salud es el mejor encanto de una mujer. Sana, cada uno de sus días es como un ramillete de alegrías. Enfermiza o débil, cada una de sus diarias jornadas es un fardo.

Millares de mujeres del mundo entero, lo saben por experiencia. Es inútil seguir nerviosa y enfermiza, cuando puede adquirir el

Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham

Un ruego que merece ser atendido

La antigua Riera de Valldarba es hoy una transitadísima calle que pone en comunicación populosas barriadas. Pero si bien es una calle por el uso que como tal hace el vecindario, no lo es, por lo visto, para el Ayuntamiento, ya que dicha vía está huérfana de la más elemental urbanización.

Y no es porque no lo requieran sus condiciones, ya que ha comenzado a edificarse en ella. No obstante, como si aún se tratase de un camino olvidado, no frecuentado, los carros vierten en dicha calle las tierras procedentes de los derribos y en su parte lizante con las cocheras del Metropolitano, el tránsito de los viandantes es casi imposible. Montones de tierras y escombros dificultan el paso y hacen pensar en el abandono en que el Ayuntamiento tiene a las barriadas que no merecen el calificativo de privilegiadas.

Esperamos que el señor alcalde, atendiendo al justo ruego de aquellos vecinos, dispondrá que cese aquel estado de cosas.

En el Supremo de Guerra y Marina

VISTA DE UNA CAUSA CONTRA UN SUBOFICIAL

Madrid, 24.—En el Consejo Supremo de Guerra y Marina, se ha visto la causa instruida contra un suboficial de ingenieros, acusado del delito de estafa y falsedad en documento público.

Según el apuntamiento, el procesado que debía un cargo de 150 pesetas, lo separó de la documentación y en la carpeta correspondiente hizo una raspadura, para enmendar la cifra total.

El Consejo de guerra, reunido en Ceuta, le condenó a dos meses y un día de arresto mayor por estafa y a tres meses por la falsedad, cometida con imprudencia temeraria.

Disintieron el auditor y el comandante general, por no estimar que existiera la imprudencia, y la causa ha venido al Supremo.

Hoy el fiscal ha pedido para el procesado, por ambos delitos, dos años y 22 días de presidio correccional, accesorias y multa de 500 pesetas.

Ha defendido al procesado el señor Vidal y Moya, solicitando la absolución.



FERNANDO VIA

Es curioso. Cataluña posee una cantidad enorme, así, enorme, de músicos ejecutantes. Dicen que, en cambio, no tiene músicos definitivos, capaces de incorporarse a una tradición. En cambio, Cataluña posee grandes artistas líricos y grandes violinistas y grandes pianistas, y un violoncelista único, por encima de todos los violoncelistas del mundo: Casals.

Fernando Vía es un gran pianista. Hace veinte años, acompañando a Crickboom, consiguió sus primeros éxitos. Después, marchó al extranjero y por los escenarios internacionales fué consolidando su fama. Residió en Lyon. Fué uno de esos artistas catalanes que, conservando su substancia étnica, se decoran, airosamente, con ornamentaciones internacionales.

Es el gran intérprete de César Franck. Esto demuestra está más enamorado de lo correcto que de lo brillante, de lo intelectual que de lo romántico. Ahora ha vuelto a su Barcelona, interviniendo en los conciertos de Crickboom. Y nuevamente ha ido a buscarlo la admiración de los que saben el arte noble y fuerte de Fernando Vía.



ALEJANDRO VILALTA

Es joven, muy joven, y ya se ha destacado entre los numerosos pianistas que tanto abundan en Barcelona. Su característica es la comprensión, y su relieve radica en la expresividad. Tiene mucho Vilalta de aquella dicción fina y elegante, a la par que noble, y un cierto deje melancólico que nos legaron los que, como Franck Marshall, recibieron las provechosas enseñanzas espirituales de Enrique Granados.

A Vilalta le guía un impulso que se basta para hacerle triunfar ante los severos auditorios. Su preocupación constante es el arte hondo beethoviano, así como adéntrase, como devorado por un to bellino romántico, en las fuertes obras de Schumann, el loco. Pródigo, desborda sus entusiasmos y preferencias ante cuantos le escuchan, que ven en el joven Alejandro Vilalta a un artista sincero y fogoso.

VIDA MUSICAL

Anoche, el tenor Schipa, dió su primer concierto en el Liceo

El nombre del divo bastó para que la sala del Liceo, anoche, se llenara. La brillantez que presentaba el coliseo constituyó un regalo para los ojos. Mujeres hermosas, divinas y enloquecedoras. Las pausas del concierto indudablemente tomaban el carácter de un verdadero espectáculo. Durante toda la velada, la verdad fue, que los gemelos no cesaron de enfocarse a las bellezas. Nuestra atención, más que en nada, se concentraba en ellas. Cuando la actuación, por mil veces memorable de los Bailes Rusos, el valor capital residía en la escena. Anoche, fueron ellas, ellas y ellas, quienes nos transportaban al ensueño.

El bello aspecto que presentó el Liceo, indudablemente que en la tarde del próximo domingo, va a repetirse. Ellas han quedado en ir y si ellas van, qué otro remedio les queda a ellos, que seguir las.

En el escenario apareció Tito Schipa. Después de cantar la soprano Mariana Gonitch y a fe, que con bastante acierto, el «Cántico de contrición», de Beethoven, una romanza de Liszt, la «Chanson georgienne» de Bakliré, «La mer» de Rimsky-Korsakow y la «Canción de París», de la «Feria de Sorotchinski». Obtuvo aplausos del concurso.

Schipa, al que se esperaba impacientemente, fué saludado con cariño. Nos vamos a concretar por hoy a consignar cómo fueron recibidas las obras que cantó Schipa. Cuanto mejor eran las composiciones, los aplausos no revelaban gran entusiasmo. Por lo visto y oído, al público que concurrió anoche, no le estrema «O del mio dulce ardore», de Gluck. En esto como en otras muchas cosas de música se equivoca. «Amarilli», de Caccini, que es una obra hermosísima, le interesó algo más, aunque no se recibió como debía ser. Por fortuna, les interesó «La violeta», de Scarlatti. Estas tres obras—las mejores de todo el programa—acreditaron en parte el buen gusto de Schipa.

Llegó el momento del terrible «Sueño de esa desdichada Manon» que compuso Massenet. La sala de concierto del Liceo se evaporó y quedó convertida en sala de gran teatro de ópera. Schipa se llevó al público de calle y tuvo que repetir aquella calamidad que parece escrita por Massenet, mojado la pluma en un tarro de pomada Pero en fin, el caso fué, que estalló la ovación y que la mayoría del público quedó complacido con aquel fragmento de una de las peores óperas que han surgido de esa admirable Francia, que por fortuna da fe de música gracias a Berlioz, Bizet y Debussy.

Se nos va la pluma en consideraciones y no sabemos refrenar nuestros entusiasmos ni condenaciones. Continuemos reseñando las aceptaciones del público, que para otro día, quedan los juicios y apreciaciones que deben surgir por nuestra parte. Tenga muy en cuenta el lector y hágase cargo, se lo suplicamos, que aún tenemos ante los ojos y en los oídos y en el espíritu, que es lo que cuenta, el espectáculo avasallador presentado el último domingo en el Liceo por los rusos. «Petrovichka» y con ella Strawinsky, está en plena vida para que podamos sumarnos a las majaderías de Massenet.

El público de anoche, aplaudió el «Ave María» de la que es autor Schipa. Nuestro juicio en otra edición que ya dijimos que no queremos apartarnos de la actuación del tenor y del fallo del auditorio del Liceo. Schipa, ahora se presentó como autor y como tal habrá que juzgarle.

Le enamoró a Schipa como a mí, el «Sueño de amor», de Liszt, el abate. Schipa a esta magnífica obra romántica, le introdujo canto. Lo primero que notamos al atacar los primeros compases, es el asombro parecido de la melodía de Liszt con la del popularizado «Epilogo» de aquel operón, escrito por uno de los mejores poetas que tuvo Italia y a la vez uno de los peores músicos italianos. Nos referimos a «Mefistófele», de Arrigo Boito. A poco que uno se fije, se advierte que la ganancia del autor de «Nero» substituye a la pluma.

El público aplaudió a Schipa al finalizar esta composición, de cuyo arreglo también nos será dado hablar otro día. La napolitana «Chi se ne scorda chiá», de Berthelemy, obligó al auditorio a aplaudir de tal manera, que tuvo la canción que repetirse.

En la tercera parte del programa figuraba la serenata de «Le Roi d'Ys», de Laló, y «Una furtiva lágrima» de «Elisio d'amore», que Schipa cantó de

un modo impecable. Nos hallamos otra vez en la sala del teatro de ópera.

Como muestra de distinción a un gran músico español, cantó Schipa la «Jota», de Manuel de Falla.

No vamos a entretenernos con esa «Princesita», de Padilla. Quédate para otro día, que ya procuraremos que sea de «modas», porque lo que es de eso de Padilla va haber que hablar claro de una vez. A esos señores del cuplet, pero del cuplet estólido, hay que darles su merecido. Lo peor es que el público lo aplaude y obliga a repetir como sucedió anoche en el Liceo. De Falla saltar a Padilla... La verdad, no puede ser. Ni éste debe ascender a tanto, ni a aquel gran músico se le debe obligar a que le siga ese señor de «La Princesita». Pero la culpa la tiene el público, que en lugar de un piadoso silencio aplaude casi con delirio. Ya hablaremos de eso de Padilla, si hay vida y salud.

Con la canción mejicana «Mi viejo amor» que, aunque vulgarilla, no molesta lo que «Princesita», y una canción andaluza, de Palacios, titulada «A Granada», se cerró el programa. Por cierto que los rios de la letra de esta canción son preciosísimos. Además, se habla de «la vega espaciosa», cuyo verso, por lo que se lee, no puede ser más antimusical.

Las ovaciones a Schipa fueron formidables al final. Nosotros las hubiéramos deseado al principio. Pero ya es sabido que cada cual tiene sus gustos. Como extra cantó de un modo admirable «La dona e moivile» de «Rigoletto». El entusiasmo se desbordó. Cantó «Amapolá», que fué del agrado de los ovacionistas. Finalmente «Ay, ay, ay!», que reconocemos que lo canta como ningún otro. Para Schipa la noche fué de éxito.

En el «Steinway», Federico Longás interpretó brillantemente «Romanza», de Schumann; «La Calesera», de Granados; «Romántica», de nuestro popularizado autor de «La Farigola», Borrás de Palau, y una «Jota», de la que es autor el mismo Longás. Demostró el concertista continuar en posesión de su característico estilo, así como acometer las obras con brio y realizarlas con notable ejecución. Obtuvo Longás muchos aplausos al finalizar las obras que en el programa figuraban. Además, acompañó bellamente a Tito Schipa. Otra vez va a presentarse Longás, en la tarde del domingo, en unión del ovacionado tenor y ante un público enorme—se puede vaticinar—, cantante y pianista se verán aplaudidos. Y los amigos del «bel canto», podemos augurar, no duden que pasarán una tarde deliciosa que colmará sobradamente sus aspiraciones a oír cantar a un verdadero «divo».

Nos entrevistamos con el admirable concertista Ricardo Viñes, al que se le ofrece la sala del Ateneo Barcelonés para disertar acerca de León Bloy

Es sabido que una de nuestras admiraciones la constituye este famoso concertista leridano—Ricardo Viñes—, que en la noche del próximo domingo va a actuar en la sesión organizada por la «Asociación de Música da Cámara». Un bello acierto de la directiva de esta entidad, Viñes, no hay necesidad de repetirlo, no solamente es un valor indiscutible, sino que también es uno de los artistas que más se han preocupado de divulgar a los compositores modernos. Francia, a Ricardo Viñes, le está agradecidísima, y el conocimiento que los catalanes hemos trabado con los ultramodernos músicos franceses se lo debemos, más que a ningún otro, al celebrado pianista, con el que ayer tarde tuvimos el gusto de cambiar impresiones.

Viñes nos recibió amablemente. Con él se hallaba, en el domicilio de la calle de Aragón, este espíritu entusiasta por todo lo noble y bello que se llama Antonio Omar, mallorquín culto, atento a toda manifestación de arte y bueno como el que más.

Cuando llegamos, el amigo Omar le está haciendo una proposición al gran pianista.

—«Usted nos debe dar esa conferencia en el Ateneo... No hay más.»

—«Pero si apenas tengo tiempo para mis cosas»—dice escurriéndose el concertista.

—«Pocos como usted, han conocido a León Bloy. Nada, nada, venga esa conferencia»—insiste el entusiasta mallorquín.

—«Sí, la verdad es, que a Bloy, le conocí mucho. A su casa llevé a Auric, que es un músico cultísimo y al que impresionó mucho el conocer a aquel espíritu tan importante»—nos va diciendo Viñes. Y agrega: —«No es que me niegue a hablar en público y menos de Bloy, pero les ruego, que en el Ateneo Barcelonés, no me anuncien como conferenciante. Aquella tribuna, que es una cátedra, la verdad impone. Titúlenla, ustedes, «Recorts intims d'en León Bloy». Será algo así como una conversación».

No cabemos en nuestro gozo. Ricardo Viñes, accede, llevado por su veneración a aquel espíritu de quien aprendimos tan sabias enseñanzas. Nos dice Viñes, que antes de tratar a Bloy, conocía quién era por haber leído en «Los Raros», el formidable libro de Rubén Darío, un estudio, que el pianista, reputa como magnífico.

—«¿Cómo continuán los ultramodernos franceses?»—inquirimos.

—«Trabajando de un modo magnífico. Francia busca la nueva expresión siempre. Está convencida de que la música aún no ha dicho, la última palabra. La sensibilidad es su característica»—nos va diciendo.

—«El programa que va usted a interpretar en la «Cámara», en la noche del próximo domingo, vemos que se presenta usted como autor».

—«Sí, he compuesto una «Threho-die» y la he dedicado a la memoria de Erik Satie».

—«Nos consta lo mucho que hizo usted por él. Gracias a usted y a unos pocos como usted, y esto no podemos ni debemos callarlo, Erik Satie, no murió en la calle y sin amparo alguno»—le decimos.

—«Fué mi deber de amigos».

Dedicamos unos minutos a hablar del autor de «Parade», de las «Trompetas de la Rosa Cruz» y del «Estudio en forma de peras».

—«Trabajo mucho»—nos va diciendo Viñes. Mi deseo, es ponerme en dedos, todas estas obras que va componiendo la juventud. Ya ve usted, mi programa del domingo. En él, están Grau, Mompon, Turina, Blancafort, que son muchachos de gran talento y verdaderos artistas. Con ellos figurarán, aquel Satie, de quien hace un instante hablabamos, Ravel, Milhaud y Mossorgski. Además voy a acompañar al piano, a Conchita Badia de Agustí, las «Canciones epigramáticas», de Amadeo Vives».

La conversación va dando vueltas en torno a la música. Le proponemos a Ricardo Viñes, que en la noche que disertó en nuestro Ateneo Barcelonés, acerca de León Bloy, que tenga a bien, el interpretar obras de esos intranquilizadores ultramodernos que tanto nos interesan. El artista, bondadoso de suyo y a la vez infatigable propagador de toda nueva expresión, accede sin hacerse de rogar. Porque Viñes, es así y por lo visto no puede ser de otra manera. Reparte música por doquier, como fruto de bendición. Por ser tal cual es, merece Viñes constante agradecimiento de los músicos.

—«No puedo negar al Ateneo»—nos dice—. Veo sobradamente cómo es el espíritu de aquella casa. Sin ir más lejos, la otra noche, oyendo disertar al historiador peruano, don Luis Ulloa, acerca de la catalanidad de Colón, me emocioné profundamente. Aquel interés y aquella atención del auditorio, representan mucho en la vida cultural».

—«¿Qué noticias tiene usted de Falla?».

—«Le vi el otro día, en París. Comimos juntos. Há obtenido un gran éxito».

Vamos hablando de cosas de arte y de las inquietudes modernas. Viñes, lee mucho, incansablemente y es poseedor de miles de volúmenes. La arquitectura le obsesiona. De sus incasantes viajes, hace maravillosas observaciones. Ya llevamos dicho que es un músico culto que desmiente, la propagada frase de «temprante como un músico».

Se habla también de Federico Mompou, al que Falla admira sinceramente y cuyas obras del compositor catalán, con frecuencia figuran en los programas de los conciertos del gran artista leridano. Luego, nos habla con elogio de esa formidable pianista, Alina van Barentzen, que triunfalmente recorre ambos continentes y que en los conciertos del Conservatorio de París, Viena, tomó parte del tribunal que le adjudicó al artista, el primer premio. Cuando la Barentzen, obtuvo tan alta como merecida distinción, contaba solamente once años.

Ricardo Viñes, habla bien de todos sus colegas. Es modesto. Sabe y le consta que vale mucho y no tiene «pose» ni afectación. Sabe de todo y todo lo estudia, porque le interesa.

Nos dice que aún no tiene del to-

do resuelto su viaje a América, pero que de aquellas tierras, le reclaman.

Nos despedimos del insigne artista. La despedida dura aún unos minutos. Viñes nos va hablando del extraño e importante espíritu de León Bloy y de la urgente necesidad de que sus obras se traduzcan.

Ayer tarde en la Academia Marshall se celebró una íntima sesión

Fué muy interesante la sesión íntima que se celebró ayer tarde en la Academia Marshall, en la que colaboraron varios discípulos del celebrado concertista.

Oímos con deleite a las señoritas Antonia Gratacós y Diana Pey, alumnas del sexto curso, interpretar a dos pianos de una manera pulcra y con preciso estilo la «Sonata en do mayor», de Mozart.

El alumno don Enrique Torra ejecutó a la perfección la «Fantasía en do menor», de Bach, así como el «Impromptu Fantasía», de Chopin. Demostró sobradamente el señor Torra poseer envidiables condiciones de pianista, que en breve le puede llevar a triunfar ante el público.

Una magnífica impresión nos causó el oír a la señorita Josefa Serrat, alumna del séptimo curso, interpretar brillantemente la «Polonesa op. 26», de Chopin; el «Scherzo op. 16», de Mendelssohn, y de una manera refinada en extremo «Jardins sous la pluie», de Debussy. La señorita Serrat puede estar más que ufana de los aplausos que ayer tarde en esta sesión se la prodigaron.

Dando muestras de poseer un romanticismo de excelente calidad, así como el saber destacar vivamente los ritmos, la señorita Carinen Bracons interpretó «Córdoba», de Albéniz, y la «Danza ritual del fuego» del «Amor brujo», de Falla. La señorita Brasons, en el curso que ahora finaliza, obtuvo en la Academia Marshall el premio de honor del curso de perfeccionamiento. Se la aplaudió mucho al terminar la interpretación de las obras.

Cuanto hemos oído ejecutar a la señorita Josefa Verdet, sabemos a cuánto llegan su sensibilidad y temperamento. La señorita Verdet es del temperamento de los pianistas que llegan. Con justicia se le ha concedido, en la Academia donde cursa sus estudios, el premio de honor. Cuando se llega a interpretar «El Albaicín», de Albéniz, dándole todo su sonador encanto y se romantiza en «Sobre las alas del canto», de Mendelssohn-Liszt, como lo logra Josefa Verdet, es dable afirmar que se interpreta en el piano como es debido y requieren los autores. Si ello no fuera suficiente, la señorita Verdet, de una manera en extremo brillante, ejecutó la «Polonesa en la bemol». El público, que era numeroso, tributó grandes aplausos a la joven pianista, que le deben servir de aliento en la carrera con tanto acierto emprendida.

El distinguido auditorio, al finalizar la íntima sesión, felicitó a los valiosos alumnos así como al maestro Frank Marshall por los sabios alicionamientos que hoy se convirtieron en realidades y alegrías para estos jóvenes intérpretes.

RAFAEL MORAGAS

«ORQUESTRA PAU CASALS»

El programa que regirá para el tercer concierto del curso actual de la Asociación Obrera de Conciertos, a cargo de la Orquesta Pau Casals, bajo la dirección del mismo maestro, es el siguiente:

«Obertura de Freischütz», Weber; «Concierto en «mi bemol», Beethoven; Piano, Blanca Selva.

«Nydia», sardana, Garreta; «Pastoral», Garreta; «Carnaval Román», Berlioz.

A las diez en punto se abrirán las puertas del «Palau de la Música Catalana».

El concierto empezará a las once en punto.

CONCIERTO EN SAN FELIU DE GUIXOLS

El concierto que la Asociación de Música de San Feliu de Guixols celebrará hoy a cargo de la Orquesta Pau Casals, Pau Casals y Blai Net ha despertado interés extraordinario no solamente en la misma ciudad donde tendrá lugar, sino también en toda la comarca, que se dispone aprovechar todos los medios de locomoción que están a su alcance para poder asistir a esta grandiosa fiesta espiritual.

El programa escogido y el hecho de la colaboración personal de Pau Casals, ejecutando con el violoncelo la «Sonata en fa», de Julio Garreta, como fervido homenaje a uno de sus más íntimos amigos, dan un relieve tan excepcional a este acto que justifica la gran expectación que ha producido en aquellas comarcas.

EL «ORFEO ATLÁNTIDA»

El próximo domingo, día 29, por la noche, dará un concierto en su local el Orfeo Atlántida, al objeto de recibir dignamente la «señera» que se le va a ofrecer, interpretado éste por artistas de la casa. Han prometido su asistencia a tan interesante acto altas personalidades de la música catalana.

Este concierto será un digno final a la fiesta conmemorativa del primer aniversario, que en dicho día se celebrará.

ASOCIACIÓ DE MÚSICA DA CÁMERA

En el concierto que el próximo domingo por la noche celebrará en el Palau de la Música Catalana la prestigiosa «Associació de Música da Cámara», serán dadas en primera audición las «Canciones epigramáticas» del maestro Amadeo Vives, las cuales causaron gran sensación al ser estrenadas en Madrid hace ya algunos años. Estas pequeñas joyas líricas constituyen uno de los momentos de más pura emoción y de más alta calidad espiritual y artística de su ilustre autor. Por es el propósito de dar a conocerlas a sus socios es vivo desde poco después de su estreno (propósito que tuvo que ser suspendido entonces) y ahora podrá ser realizado gracias a la posibilidad de poder actuar conjuntamente con dos artistas de la alta categoría de Concepción Badia de Agustí, nuestra exquisita soprano, y el ilustre pianista catalán Ricardo Viñes, quien, como deferencia al autor, dichas «Canciones», interpretará la parte de piano de las mismas.

GRAVE ACCIDENTE

Ayer tarde, a última hora, jugando con otros muchachos de su edad, el niño Antonio Giner Asensio, de 8 años cayó desde una grúa, en el muelle de Poniente, sufriendo epistaxis con hematomas en la región frontal, ligera conmoción cerebral y probable fractura primaria del hueso de la frente, de pronóstico grave.

La infeliz criatura fué asistida en el Dispensario de Casa Antúnez, pasando luego al Hospital de la Santa Cruz.

NOCHE

BARCELONA

Talleres
Calle Muntaner, 49 - Teléfono 2322 A

y Colón, 2
(entrada Plaza Real)

Suscripción capital: Ptas. 2'50 al mes

Número suelto: 20 céntimos

Provincias: Ptas. 9 trimestre

Año IV

Viernes, 27 de Mayo de 1927

Núm. 796

SATISFACCION
y ECONOMIA
se consigue con

URALITA

URALITA, S. A. - Plaza Antonio López, 15

MI PEQUEÑA TRIBUNA

Antiguo crítico y eterno joven

(Para don José M.^a Pascual)

Hace pocas noches, departiendo con unos amigos aragoneses, exponíales mi concepción de una nueva jota franco-hispana, es decir, lo contrario de la popularísima, en la que la Virgen del Pilar, dice que no quiere ser francesa, sino capitana de la tropa aragonesa...

¿Por qué no nos la «canta» usted?—me dijo una «chaturrita», que tiene la sal por arrobos.

—Como no soy «vate», no se la componeré; como no soy «divo», no la sabría cantar, y como no soy joven, me guardaría de bailar. Hube de responder a la hechicera zaragozana, que quería reírse de mí a «tres» carillos, es decir, como poeta, como cantante y como danzarin.

¡Qué más quisiera—hoy, sobre todo—que ser «cantante», para «cantar» con arte y con ritmo al crítico musical, de casi todas las glorias líricas, cuyas divinas armonías repercuten aún en las tablas de nuestro gran teatro del Liceo, para mí el primero y el más bello del mundo.

Aludo a mi amigo de «dos siglos», al insigne compañero de no sé cuántos diarios, al camarada de millones de meetings, homenajes y banquetes, al crítico ecuaníme y sereno de las justicias... catalanas, que no han quebrantado ni las bellezas más excelsas de las tiples con las que alternó, ni el halago de los «divos», que más «cobita fina» prodigaron a los críticos musicales.

Aludo a don José María Pascual, que hoy cumple sus 85 años, que no disimula, ni niega, ni oculta. Quitadle su barba venerable, tornad en negro la blancura de sus canas, y sin alterar su cutis sonrosado y fresco, ni repintar sus cejas, ni brillantar sus ojos, José María Pascual os parecería el Doctor Pascal, de Emilio Zola, que en el crepúsculo de su vida, logró sin los trucos ni perfidias de Don Juan, el amor de una Doña Inés, de diez y ocho años.

Es que a nuestro «crítico» no le ha «aviejado», como a tantos otros «críticos», el ejercicio de la «crítica», que es un género literario y periodístico que hace prematuramente a los que lo cultivan, áspidos, regañones, cen cara de vinagre, descontentadizos—cuando no envidiosos—del talento ajeno, especie de Don Severo, que confunden la imparcialidad con la malquerencia y el pequeño regateo de las dotes del artista, con la justicia.

José María Pascual, es el crítico eternamente joven, por la razón que anoche me daba don Juan Mestres, el empresario con más pupila que he conocido, al hablarme de ese «crítico» que, a pesar de ser

legión de tiples que triunfaron por su divino arte y por su belleza peregrina, la Bellencioni, la Patti, la Borghi Mamo, la Cepeda, la Pinker, una rumana ideal que en 1888 estrenó «Salomé», mujer inteligentísima, de la que se me recuerda una cena histórica, en compañía de su crítico, durante la que el periodista y la tiple, entre risas y lágrimas, reconstituyeron, en forma anecdótica y espiritua-lísima, su juventud y su vida.

Si fuera tiple, enviaría a José María Pascual, en el día de hoy, un soberbio ramo de flores, con retama de la montaña de Montserrat, claveles reventones de la vega de Granada y rositas de pitimín de la propia Sevilla.

Acepte, como flor que conserva el perfume de la juventud pasada, el recuerdo que le brindo de una entrevista que hace no sé cuántos años tuve en un banquete celebrado en nuestro puerto en un trasatlántico del conde de Güell, hoy marqués de Comillas, con el inmortal Julián Gayarre.

Hablando de la crítica y de los críticos de la época, me dijo el ruiseñor navarro, refiriéndose a José María Pascual:

—Su compañero Pascual—entonces escribía en «La Publicidad» con Paquito Aguirre, a la sazón un niño que «prometía» pero que no se «comprometía»—es un «crítico» que no sólo sabe «criticar» a los artistas, sino que sabe «enseñarles», y gracias a sus útiles advertencias he corregido algunos de mis defectos de «actor» y he cuidado «mayor esmero la «dición», que desdeñaba mi amor propio de «cantante».

Otro recuerdo quiero brindarle desde «Mi Pequeña Tribuna», no menos lisonjero.

¿Se acuerda José María Pascual, que hará pronto un siglo que fué a Beziers, donde, en compañía de nuestro antiguo amigo y director don Eusebio Corominas, presencié una corrida de toros, muy mala por cierto?

En aquella ocasión el crítico musical se trocó en revistero taurino y publicó una graciosa revista, burlándose, donosamente, de aquel público que va a los toros por «atavismo» pero no por «afición».

Pues bien, «La Depeche» de Toulouse, para reírse de la ignorancia taurina de las buenas gentes de Beziers, publicó, traducido, el artículo de Pascual.

Pocos días más tarde lo reprodujo un gran diario inglés, para burlarse de la ciencia tauromáquica de los toloseuses.

Y he aquí cómo hace no sé cuántos años nuestro «joven» compañero obtuvo un éxito de Prensa mundial, como entran pocos en libras.

De otros éxitos no quiero hablar. Si las paredes del escenario del Liceo hablasen y cantasen, nos cantarían muchos dúos de amor...

Pero más vale que con la voz ronca de la vejez tarareemos las notas, también armoniosas, de la «Canción del Olvido».

EMILIO JUNOY

LA CORTE

icas de actualidad

Un cumpleaños

Los 85 años de don José María Pascual



JOSE MARIA PASCUAL

Gayarre, Zorrilla, La Patti, Manuel, Tamberlick, la Donadío, Castelar, Víctor Hugo, Peral, Chueca, Lagartijo, Fortuny, Gambetta, Verdi, Saint Saens, Feliu y Codina, Galdós, Pitarra, Fontora, Mario, Vico, son nombres que van saltando de la punta de la pluma cuando nuestro querido compañero don José María Pascual—tan viejo de cuerpo como joven de espíritu—escribe con garbo extraordinario, en una prosa retazana, llena de amabilidad y gentileza, sus interesantes crónicas en las que junto a las celebridades por él conocidas del siglo XIX, vemos las de artistas y escritores modernísimos, de los que gusta sinceramente, paladeándolo incluso, el valor real de su modernidad, cuando son muchos los que o por incomprensión cerril lo niegan o por snobismo inculto les acatan humilladamente, sin comprenderlos.

Porque este es el gran valor de la comprensión artística de nuestro querido compañero. Llegar a los 85 años después de haberse entusiasmado con Verdi, teniendo el buen gusto de no aceptar el moderno «verismo» italiano, y solazarse oyendo a Strauss, Dukas, Debussy y Stravinsky.

Y que delicia oírle evocar recuerdos de sus años mozos, alternando la aventura política con la amorosa, la figura de un Prim con la de un gran tenor, la de un músico, con la de un gran tunante, la de un torero, con la de un pintor! «Causer» lleno de amabilidad, de una memoria prodigiosa para precisar detalles nimios que avaloran la escena evocada, brota de su conversación, pródiga en matices y en «tipos», un chubal constante de cultura clásica.

Hoy, al cumplir nuestro querido compañero José María Pascual, 85 años, LA NOCHE se complace en rendirle el tributo de su cariño y de su respeto.

che para el extranjero y estaba dispuesto a salir fuera de España hasta que cambiáisen las cosas.

¿Ven ustedes como no ganamos para sustos?

Porque luego ha resultado que todo era pura fantasía.

Vivimos en el reino de la fantasía.

—¿Qué hay de esos cambios que se anuncian?

—Un propósito firme de llevarlos a feliz término.

—«La Nación» asegura que hasta dentro dos o tres años...

—Pues yo aseguraría que en noviembre tenemos Parlamento.

—Pero «La Nación»...

—«La Nación» dijo, en otra ocasión, que el Directorio permanecería intacto y que no había cambio alguno en la composición del Gobierno. Pero mientras «La Nación» decía esto, LA NOCHE daba los nombres de los nuevos ministros.

—En este caso, ¿pretende usted que el órgano del Gobierno no está enterado?

—No lo ha de estar!

En la Catedral restaurada

Ayer, día de la Ascensión, se celebró la primera misa en la nave que fué destruida por el bombardeo durante la guerra, pronunciando un sermón el arzobispo de Reims

Hace pocos días, el 11 de mayo, el ministro de Instrucción Pública, M. Herriot, inauguró la nave restaurada. Ha sido una ceremonia oficial, laica y de respeto artístico. Por cierto que hay que recalcar la fecha, que sin duda Herriot tuvo presente en el acto que mencionamos: 11 de mayo. Para el prohombre radical-socialista, ese 11 de mayo es histórico. Tres años hace que el 11 de mayo, sus huestes—pues él figuraba al frente del «cartel»—batían a las fuerzas de Millerand y de Poincaré, que cayeron juntos. Otro 11 de mayo, el del año actual, ha inaugurado un templo, lo que para ciertas gentes significa una claudicación que no lo es, pues aparte del significado religioso de la Catedral de Reims, ésta ha adquirido un carácter patriótico, desdiciendo el artístico que entre en las funciones ministeriales de Herriot.

Ahora se trata de otra ceremonia: la exclusivamente religiosa. Ayer, día de la Ascensión, el cardenal Luçon, arzobispo de Reims, ha dicho su misa en la célebre nave, donde por última vez, el 14 de septiembre de 1914, se ofició en presencia de un solo fiel.

Y es el momento de exhumar algo de lo ocurrido en la historia de la célebre Catedral.

Sufrió, siglos atrás, un incendio que destruyó todas las cúpulas, el gran campanario central, varios pabellones y el campanario del cim-

ruega envió 200 mil francos; Inglaterra, 443 mil; Dinamarca, un millón. Un particular—hombre acaudalado, que ha concedido grandes sumas para los palacios de Versalles y Fontainebleau—M. John Rockefeller «junior», remitió 300 mil dólares, de los que sólo se han empleado a mitad.

Repetimos, que toda clase de elogios, se prodigan a M. Deneux, por el acierto de la restauración. M. Mallays, en el «Journal des Debats», ha dicho de esta obra cosas interesantísimas y dá consejos muy atendibles para que se observen, llegado el caso en la parte todavía no restaurada.

La Catedral, ha adquirido una verdadera categoría histórica y artística.

Y si después del incendio del siglo XV, pudo ser restaurada, quedó hecha una ruina, después de la guerra. Deneux ha conseguido darle una nueva vida, sin hacerle perder su carácter.

El día de la Ascensión, se ha reintegrado al culto la gran nave que destruyó o poco menos, el bombardeo, y al arzobispo M. Luçon, le ha cabido el honor de officiar ante una multitud, en el mismo sitio donde el año 14, acudió a la misa una sola persona.

ROCKEFELLER HA DONADO CINCUENTA Y OCHO MILLONES PARA LA CATEDRAL

París, 26. -- Además de los 18 millones que Juan Rockefeller dió en 1924 para la restauración de la catedral de Reims, ha puesto ahora a disposición del Gobierno francés otro donativo de 40 millones.

El gran filántropo ha dado a conocer su decisión por medio de la siguiente carta dirigida a M. Jusserand, ex embajador en Washington y presidente del Comité de gestión de los fondos Rockefeller:

«Nueva York. Tuve hace unos tres años la suerte de poder colaborar con vuestros conciudadanos en la salvaguardia de los monumentos históricos de Versalles y Fontainebleau y en la restauración de la catedral de Reims. Los fondos a ello destinados están casi agotados del todo y los resultados obtenidos son de los más satisfactorios, gracias a la sabia dirección y a los esfuerzos constantes del Comité que vos presidís.

»Pero aún queda bastante por hacer. Confío, pues, que una nueva cooperación por mi parte será bien acogida y que vuestro Comité estará dispuesto a recibir y administrar los fondos suplementarios para la continuación, si es de vuestro agrado, del conjunto de la obra en que os ocupáis.

»Me complaceré en poner a vuestra disposición, a medida que lo requieran las necesidades, la cantidad de 40.000.000 de francos.

»Las cargas que Francia ha tenido que soportar son pesadas y el valor de sus hijos excita la admiración.

»Os ruego consideréis este ofrecimiento como un símbolo de la profunda y duradera amistad de mis compatriotas hacia los vuestros. — Firmado: Juan de Rockefeller, hijo.



EL ARZOBISPO DE REIMS

borrio, todo lo que requería una restauración prudente y respetuosa. Así se hizo entonces y así se ha hecho en estos últimos tiempos con los estragos de la guerra.

La dificultad estaba en encontrar al hombre. Y ese fué hallado en la persona del arquitecto Deneux, par quien son todos los elogios.

El Estado ha contribuido a la restauración con siete millones y se registra con júbilo la participación que han tenido otros pueblos. No-

—Entonces...

—Cuestión de táctica.

Si me obligaran a resumir la actual situación política diría que en breve—quizá antes de que aparezcan estas líneas, escritas el martes a última hora de la tarde—el Presidente habrá lanzado unas declaraciones concretas y terminantes. Y diría más. Diría que, antes de que el Rey salga para Inglaterra, todo estará dispuesto para emprender la labor inicial del futuro Parlamento.

¿Profecto?... No. Sentido común. Y cierto contacto con las personas que pueden estar enteradas.

La Dictadura ha cumplido con cre-

ces su programa. La hora de lo transitorio toca a su fin. Hay que ir pensando en lo permanente. Y el primero en sostener este criterio—no le pedrá desmentirme—es el general Primo de Rivera.

Y... basta por hoy.

S. V.

Con su divulgación, LA NOCHE ofrece a sus anunciantes una numerosa clientela. Un vendedor persuasivo, LA NOCHE



(Retrato por Vázquez Díaz.)

Nuestras celebridades por dentro y por fuera.

RETRATO Y ESTUDIO GRAFOLÓGICO DE D. AMADEO VIVES

Vauzanges, el exacto, sagaz y delicado grafólogo francés, que se ha dedicado particularmente a estudiar las escrituras de los grandes compositores, llama a éstos los más emotivos de los artistas. En todo artista digno de este nombre ha de vibrar la emoción, pero la diferencia esencial que encuentra Vauzanges entre los músicos y los demás artistas es que éstos con frecuencia reservan su sensibilidad para aplicarla a las producciones estéticas, mientras en el compositor la sensibilidad se desborda en su vida personal e íntima. Se explican las excepciones, más aparentes que verdaderas, por esa clase de composiciones musicales, especie de arabescos sonoros armoniosamente entrelazados, que halagan el oído sin llegar al alma.

La escritura de Vives no desmiente esta afirmación. Si hay un

*So me aislo cuanto pue-
do para no ver ni oír
nada que no sea violi-
n y pentagramas*
Amadeo Vives

grafismo donde se revele al primer golpe de vista la emoción, la sensibilidad, la vibración del espíritu, es éste, de factura desigual, tendida, nerviosa y rápida; de márgenes que se ensanchan caprichosamente de un modo excesivo—prodigalidad, derroche, ausencia de cálculo—; de dirección ascendente y alterada—como el paso del que sube por una cuesta abrupta—, de firma casi ilegible.

La inteligencia es viva, penetrante, investigadora, coloreada por la imaginación, no muy equilibrada; la voluntad, enérgica, hasta rayar en obstinación; de impetuosa violencia, que se encabrita a la menor traba; el ánimo, desigual, agitado por bruscas alternativas; el carácter, franco, ardiente, agresivo, arrebatado, con súbitas desconfianzas, y tan capaz de un acto de abnegación como de soltarle una fresca al lucero del alba...

M. RAS.

(De la Société de Graphologie de París.)

notamos que falta. ¿Por qué ante un cadáver actual el público se descubre silencioso y ante un cadáver tres veces milenario se sitúan en fila los turistas con la pipa en la boca y el Kodac apercibido? Un pobre muerto antiguo puede ser manoseado como una cosa que se valoriza al peso. No importa que fuese un Rey, un legislador, un filósofo: es una momia, y nada más. ¿Para esto se esmeraban tanto aquellas gentes en procurar la prodigiosa permanencia incorruptible de los muertos? Aspiraban a eternizar los seres, trasasándolos como joyas santas a la posteridad. Y ahora, en efecto, la posteridad los recibe como un buen regalo. Muchas gracias por el obsequio... Los hoteleros de El Cairo y de Alejandría lo agradecen de todo corazón.

Es verdad que existe el respeto científico y artístico. El dato y el sujeto arqueológico se respetan con verdadera devoción, y se piensa mucho antes de decidirse a poner la mano sobre un ídolo, un sarcófago, una simple tela. Que no se rompa nada; que nada pierda tan sólo un ligero matiz. Pero falta el respeto humano y religioso para las personas muertas. Se hace como hará el ladrón que despoja un cadáver: cuida de la joya que arrebató, mientras mata y descuartiza al individuo. El Rey Tutancamen no será descuartizado, porque vale mucho. Pero será expuesto en alguna sala del British Museum, con una etiqueta numerada al pie. E ingresará en la numerosa lista del catálogo oficial.

Vanidad de las vanidades, y todo vanidad, dirá el pesimismo hebreo bastantes siglos después que el glorioso faraón sea sepultado con pompa magnífica. Por el ancho Nilo navegan los barcos colmados de cereales, y sobre las angostas planicies de regadío que quedan entre el río y los acantilados del desierto se multiplican y casi se confunden las aldeas y las ciudades. En algunos sitios de la famosa vega se levantan núcleos de ostentosos palacios y de enormes templos, cuyos ricos colores lucen bajo un cielo nunca turbado por nubes. Millones de seres activos trajinan, ríen y piensan en esa estrecha y larga faja de terreno que el sagrado río naturalmente fertiliza. Allí los sabios interrogan al misterio del firmamento, mientras los pensadores tratan de ordenar las leyes de la naturaleza y del alma humana. Los sacerdotes



BUSTO DE LA REINA NEFERTITI, ESPOSA DE AKHENATEN, "EL REY HEROICO", SUEGRO DE TUTANCAMEN. (FOTOS CENTRAL NEWS)



EXTRACCION DEL BUSTO DE LA ESPOSA DE TUTANCAMEN, HALLADO EN EL SEPULCRO DE ESTE

se entregan a sus ceremonias herméticas, y los artistas pulen entre tanto las hieráticas figuras de sus estatuas, o pintan las sublimes teorías de los arqueros, de los carros, de los ofrendadores que pueblan los policromados frisos de los templos.

El mundo para ellos es muy grande; pero han podido llegar a abarcarlo todo. Conocen la Siria, la Arabia, la Mesopotamia, las inquietas naciones de los helenos, las costas del Mediterráneo, tal vez la India; saben que fuera de eso hay pueblos salvajes y territorios hostiles que no vale la pena de conocer. Sus ejércitos acampan en las fronteras o invaden victoriosos los países vecinos. Se sienten grandes, sabios, poderosos. Se consideran como el centro del mundo, y no dudan ni por un momento que el Egipto, flor del mundo y de la civilización, será eterno, y eternamente grande...

Al considerar la ruina de aquel sueño de perpetuidad, nuestra mente se aplica a las cosas que nos rodean. Entonces la imaginación pega un brinco de treinta y tres

centurias (¡cuánto menos tiempo será suficiente!), y asiste a un alucinante espectáculo. Unos hombres tratan de averiguar el exacto emplazamiento de la ciudad que fué tan ilustre y se llamaba Londres; pero no encuentran más que algunas chozas de pescadores sobre el Támesis y unas cuantas redes tendidas a secar sobre la ribera.

En cambio, otros hombres han logrado descubrir junto al Sena hermosos vestigios arqueológicos. La insigne ciudad de París entrega diariamente nuevos tesoros a los sabios. Se han encontrado los restos del Panteón. Unos cráneos acaban de aparecer. Se supone que uno pertenece a un poeta que se llamó Víctor Hugo; otro parece ser la cabeza de cierto Emperador titulado Napoleón, primero de su dinastía, aunque hay quien dice que dicho Emperador estuvo sepultado en otra parte. Los cráneos, convenientemente protegidos de la intemperie, se han trasladado al Museo de

JOSE M.^a SALAVERRIA.

REDACCIÓN
y
ADMINISTRACIÓN
Plaza Cataluña, 9
Teléfonos.
2599.A-5051.A

LA NOCHE

Suscripción Capital: Ptas. 2'25 al mes. - Suscripción Provincias: 8'50 trimestre.
NÚMERO EXTRAORDINARIO: 20 CÉNTIMOS.

B A R C E L O N A

TALLERES
e
IMPRESA
Muntaner, 49
Teléfonos.
2322A-3961A

19 Noviembre
1926.



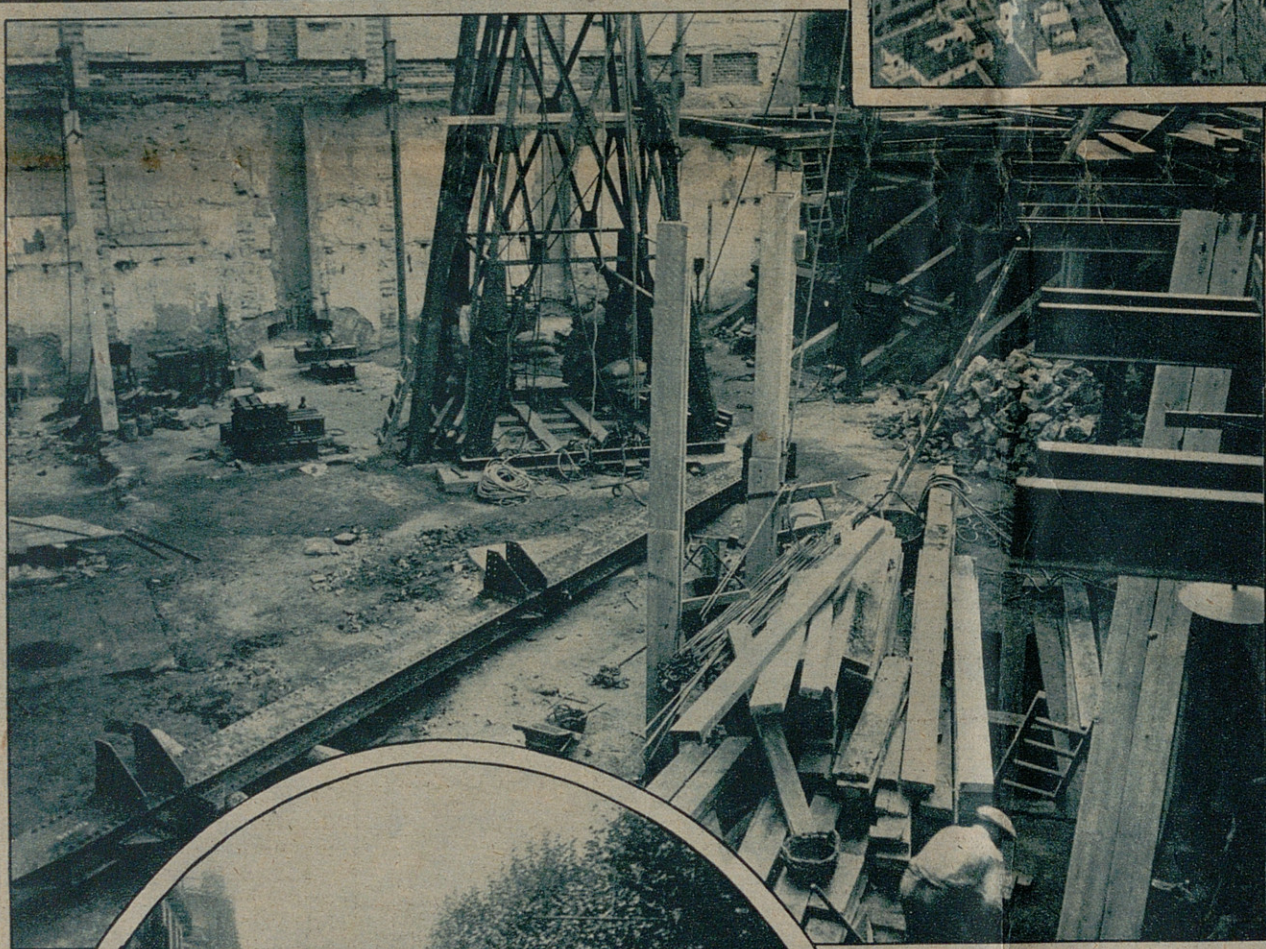
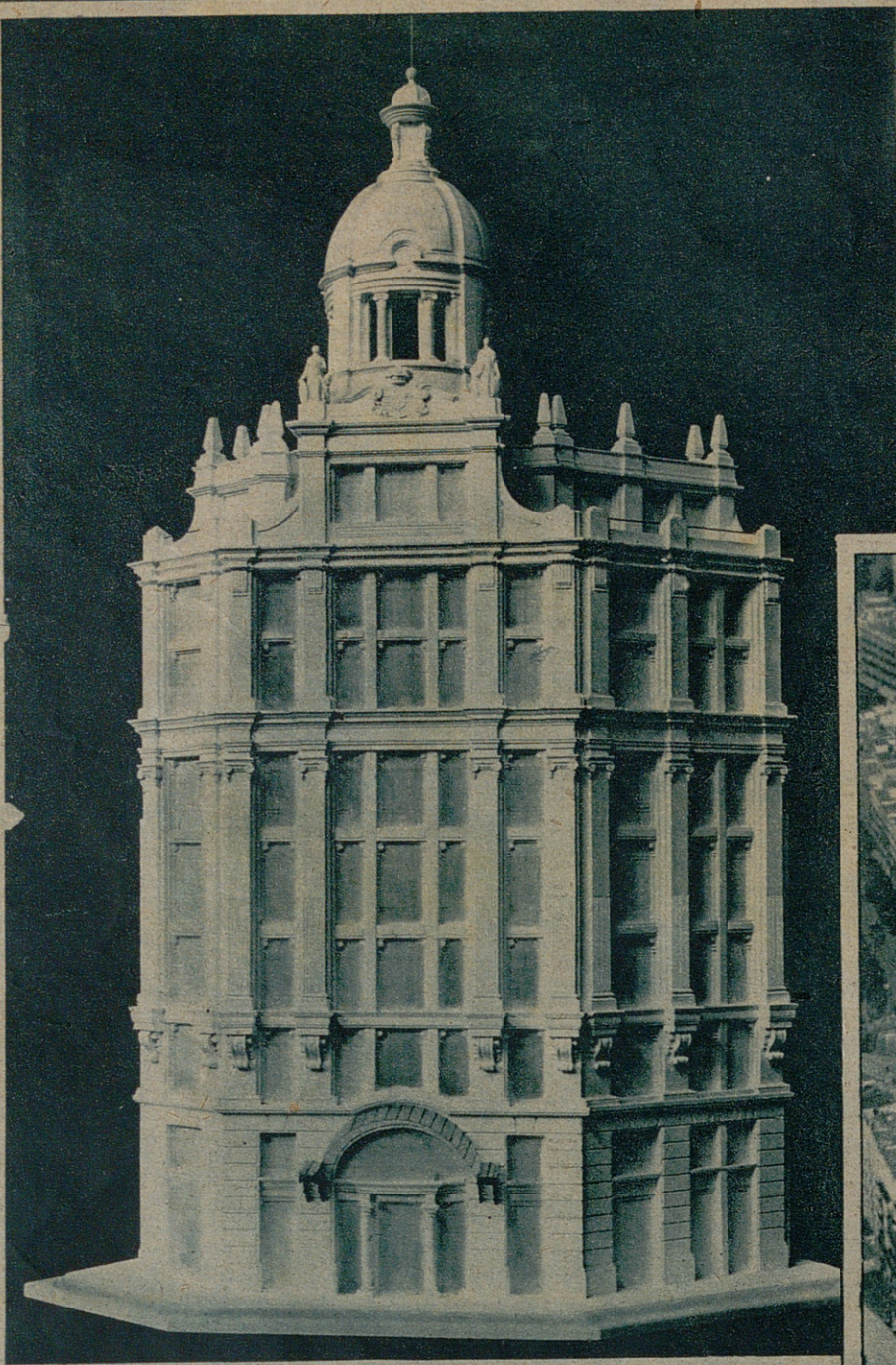
A M A D E O V I V E S

GLORIOSO AUTOR DE «DOÑA FRANCISQUITA», QUE HA DADO UNA CONFERENCIA, ELOGIO DE ENTUSIASMO, EN LA QUE
HA VUELTO A SER ADMIRADO SU GRAN TALENTO

(Fot. Amadeo)

LAS OBRAS DE LA COMPAÑIA TELEFÓNICA NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA

He aquí la maqueta del edificio que la COMPAÑIA TELEFÓNICA NACIONAL DE ESPAÑA levantará en el ángulo de la Plaza de Cataluña, cruce de la Puerta del Angel y calle de Fontanella. Sobrio de líneas, severo de construcción, este nuevo palacio dará una nueva belleza a la Plaza de Cataluña, corazón de la ciudad, polarización de todas las arterias y energías de la urbe.



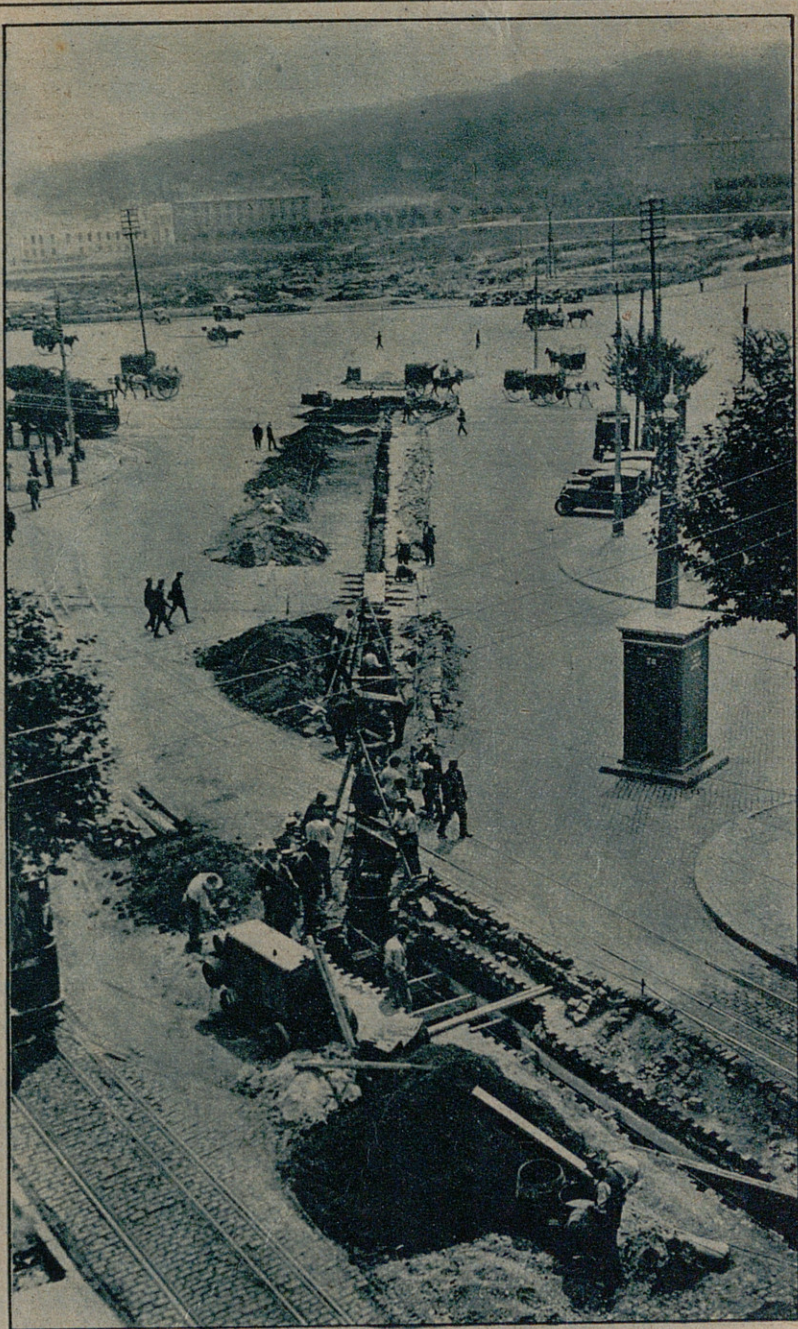
En esta vista se aprecia el acierto que tuvo la «Compañía Telefónica Nacional de España» al adquirir este solar para levantar en él el edificio de la Central Automática. Céntrico y cruzando todas las comunicaciones, este edificio será de gran eficacia para el progreso de la ciudad



Los cimientos del nuevo edificio de la Plaza de Cataluña. Sobre esta tierra surgirá un día la casa magna que será orgullo de la ciudad



La canalización subterránea de los cables telefónicos a un paso de los señoriales jardines de la Reina Victoria. Los obreros trabajan con gran rapidez para evitar todas las molestias a los transeúntes y al comercio. Gracias a estas mínimas molestias de hoy el servicio telefónico será dentro de algunos meses de una perfección definitiva



La Plaza de España. La futura Exposición que concretará la grandeza de Barcelona, a lo lejos y bajo su sombra generosa los obreros de la Compañía Telefónica Nacional de España van enterrando cables telefónicos que conseguirán en un día la desaparición de los cables aéreos y por ende un perfecto servicio telefónico

(Fots. Gaspar)

LA MODA
EN LAS
CARRERAS
DE
PARIS

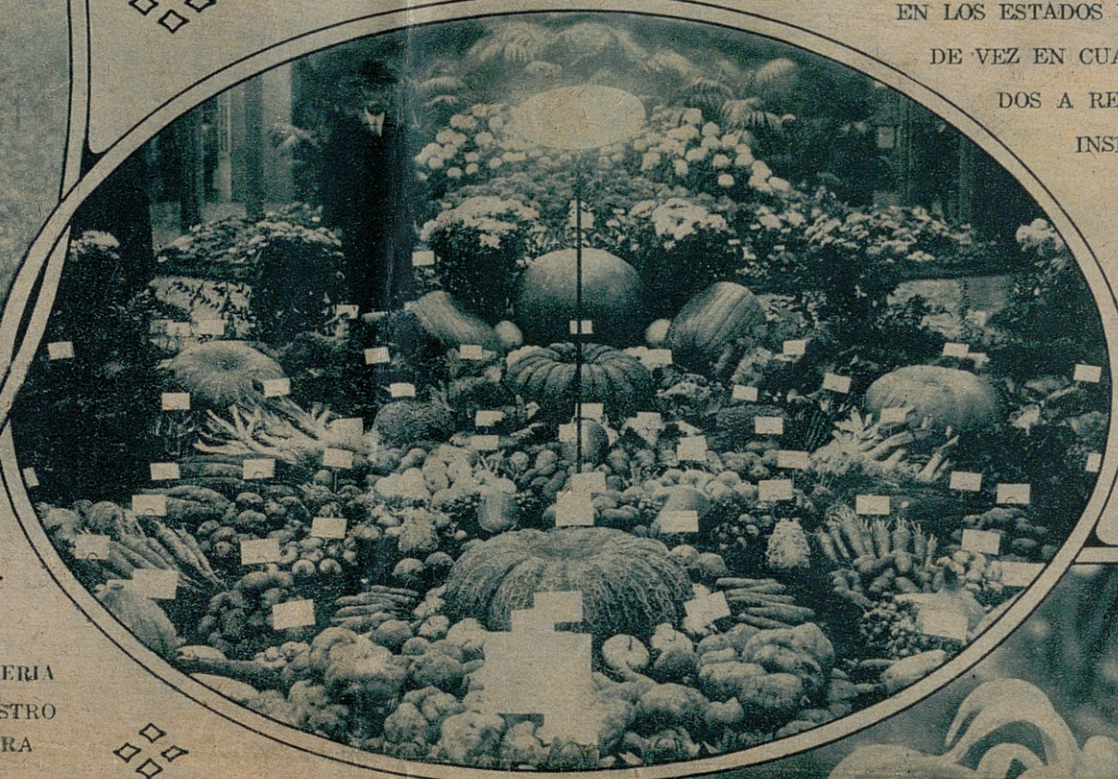


EL TERNERO HACE SU APARICION EN LA PELETERIA
TAL COMO SUENA. LA SEÑORA QUE APARECE EN NUESTRO
GRABADO LUCE UNA BONITA CHAQUETA DE TERNERA
(Fot. Meurisse)



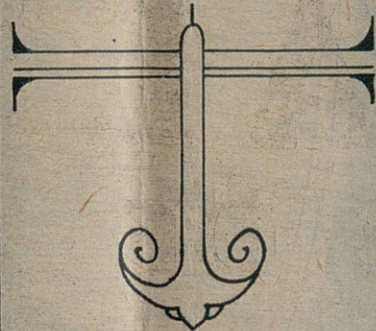
PARECE UN CUENTO PERO ES VERDAD

EN LOS ESTADOS UNIDOS SE ENCUENTRAN
DE VEZ EN CUANDO LUGARES DESTINA-
DOS A REFUGIO DE AUTOMOVILES
INSERVIBLES. HOSPICIOS LA-
MENTABLES QUE NOS
HABIAN DE CHOQUES,
VUELCOS Y VUELTAS
DE CAMPANA
(Fot. Scherl)



DE LA EXPOSICION HORTI-
COLA DE PARIS

UN GRUPO DE MAGNIFICAS
CALABAZAS RODEADAS DE
SU CORTE DE HONOR DE
NAROS, ZANAHORIAS
Y ALCACHOFAS
(Fot. Consorcio)



EL LOBO TAMBIEN TIENE PARTIDARIAS
UNA SEÑORA CON UN ESPLENDIDO ABRIGO CON CUELLO, MAN-
GAS Y ORLA DE PIEL DE LOBO
(Fot. Meurisse)



DEL CERTAMEN
HORTICOLA
UN MAGNIFICO EJEMPLAR DE
CRISANTEMO, LA FLOR DE
NOVIEMBRE



TULIPAS, POR EL PINTOR AME-
RICANO JAMES FRIESEKE



EL
ARTE
EN LA
PANTA-
LLA

MAE BUSH

LA ARTISTA QUE, COMO GLORIA SWAN-
SON Y MARIA PREVOST, PASO DEL CORO
DE LAS REVISTAS A LA CATEGORIA DE
STAR CINEMATOGRAFICA



Ramón Novarro, John Gilbert y Roy D'Arcy, de la Metro Goldwyn hubieron de dejar crecer sus bigotes para interpretar fielmente unas películas, ya que ningún «mastic» disimula eficazmente los postizos ante el lente inquisidor del objetivo. Establecieron luego un campeonato los tres «estrellas», que ha ganado Roy D'Arcy con sus mostachos de galucho del XIX.



WALLACE BERRY, DE LA PARAMOUNT. HELO AQUI CON SU MIRADA DE POLIZONTE A LA VIEJA USANZA O DE MALA PERSONA DE MELODRAMA. WALLACE BERRY ES, NO OBTANTE, UN HOMBRE LLENO DE AMABILIDAD, UN ESPIRITU DELICADO Y, SOBRE TODO, UN GRAN ACTOR



PAULINA STARKE
ARTISTA DE UNA RARA FLEXIBILIDAD, QUE CON EL MISMO DOMINIO REPRESENTA PAPELES DE INGENUA QUE DE DAMA VENERABLE